

smailo HD




Manual de utilizare

User Guide

Használati utasítás

Smailo HD 5.0

smailoHD

smailo este un brand al  **AROBS**
Transilvania Software

Importator și distribuitor AROBS Transilvania Software

400191 Cluj-Napoca, P-ța Cipariu 9, mezanin, T: 0364 730 907, F: 0264 598 426
info@smailo.ro, service@arobs.ro, www.arobs.ro, www.gps-auto.ro

Stimate utilizator,

Software-ul integrat în produsul dvs. Smailo este proprietatea companiei Mireo. Datele pentru hărți de la terți, care sunt integrate sau care însoțesc produsul dvs. sunt proprietatea companiei TeleAtlas și sunt licențiate companiei Mireo. Atât Software-ul cât și Datele sunt protejate de legile și tratatele internaționale privind drepturile de autor.

Avertisment

Datele incluse în hărți pot conține unele inexactități sau informații incomplete datorită unor cauze variate precum limitările tehnice, timpul, circumstanțele deosebite de schimbare a surselor sau felul în care sunt colectate datele furnizate/prelucrate și care pot fi cauza unor rezultate incorecte.

Fără garanție, răspundere limitată

Datele pentru hărți/produsul software vor fi utilizate așa cum au fost furnizate cu acordul Beneficiarului Licenței. Mireo, Licențiatorii și Furnizorii acesteia (în acest caz AROBS Transilvania Software) nu oferă nici o garanție decât cele prevazute de lege, cu privire la conținut, calitate, acuratețe, imagine, complexitate, eficiență, utilitatea pentru un anumit scop, utilizarea sau rezultatele obținute din utilizarea datelor/produsului software ori aceea că utilizarea datelor/produsului software vor fi continue și fără erori.

Posesorul Licenței (Mireo), Producatorul hărților (TeleAtlas) și Furnizorul (AROBS Transilvania Software) neagă orice responsabilitate pentru Baza de date din cadrul Produsului Software și pentru orice conținut sau serviciu furnizat de o terță parte prin utilizarea Bazei de date. Aceștia nu garantează calitatea, adecvarea, precizia, corectitudinea într-un anumit scop sau pentru acoperirea teritorială.

Informațiile relevante și datele pentru hărți furnizate de către terțe părți sunt disponibile la adresa www.smailo.ro, secțiunea Hărți - Acoperire Europa, în funcție de modelul sistemului de navigație.

Instrucțiuni de siguranță

Cititi cu atenție această secțiune și urmați instrucțiunile, pentru a putea prelungi durata de utilizare a dispozitivului. Pastrați ambalajul și instrucțiunile de utilizare pentru

consultari ulterioare, si transmiteti-le mai departe in cazul in care dati dispozitivul altei persoane.

- Nu deschideti niciodata dispozitivul sau adaptorul. Componentele acestora pot pune viata in pericol, prin electrocutare.
- Nu plasati obiecte pe dispozitiv si nu exercitati presiune pe ecranul de afisare, pentru a evita spargerea acestuia.
- Nu atingeti ecranul cu obiecte ascutite. Folositi doar stylus-ul din dotare.
- Va puteti accidenta in cazul in care ecranul se sparge. Daca acest lucru se intampla, folositi maini pentru a strange cioburile si contactati serviciul de asistenta clienti. Spalati-va pe maini cu sapun, deoarece exista riscul ca anumite substante chimice sa se scurga.
- Nu lasati copiii sa se joace nesupravegheati cu echipamentul. Ei nu sunt intotdeauna constienti de pericol.
- Indepartati adaptorul, inchideti dispozitivul imediat si contactati serviciul de asistenta clienti in cazul in care cablul de alimentare se rupe sau dispozitivul sau adaptorul se strica si curg fluide in el. Partile componente trebuie sa fie verificate de serviciul de asistenta clienti pentru a preveni daunele.

Siguranta datelor

- Faceti copii pe o sursa externa ori de cate ori actualizati datele. Furnizorul nu isi asuma responsabilitatea pentru pierderea datelor sau pentru daune provocate unitatii de stocare a datelor, prin urmare nu se accepta plangeri cauzate de daune de aceasta natura.

Mediul de operare

- Tineti sistemul de navigatie si alte dispozitive conexe departe de umezeala, praf, caldura si raze solare, mai ales in masina.
- Aveti grija ca dispozitivul sa nu se ude. Umezeala se poate acumula chiar si intr-o punga de protectie, prin condens.
- Evitati vibratiile puternice si socurile.
- Aveti grija ca navigatorul sa nu cada din dispozitivul de sustinere. Instalati-l cat mai vertical posibil.

In cazul in care nu urmati aceste instructiuni, dispozitivul dvs. poate suferi diverse daune.

Temperatura

- Dispozitivul trebuie folosit la o temperatura de 5°C -40°C (41°F -104°F) si umiditate intre 10% - 90%.
- Cand este oprit, dispozitivul poate fi pastrat la o temperatura de 0°C -60°C (32°F -140°F).
- Evitati expunerea aparatului la soare, la temperaturi foarte inalte.

Compatibilitatea electromagnetica

- Cand conectati alte componente, trebuie sa respectati 'Directiva Compatibilitatii Electro-



magnetice', si sa folositi doar cablu ecranat (max 3 metri).

Pentru o performanta maxima si pentru a evita pierderea datelor, pastrati o distanta de cel putin 3 metri fata de sursele de inalta frecventa si interferenta magnetica (televizoare, telefoane mobile).

Bateria

Dispozitivul dvs. foloseste o baterie ce poate fi inlocuita. Pentru a prelungi viata bateriei, urmati instructiunile de mai jos:

ATENTIE: *Exista pericol de explozie daca bateriile reincarcabile nu sunt incarcate corespunzator. Inlocuiti bateria cu acelasi tip de baterie sau una similara recomandata de producator. Nu deschideti bateria reincarcabila, si nu o aruncati in foc. Renuntati la bateria folosita urmand instructiunile producatorului.*

- Bateriile nu suporta caldura. Evitati supraincalzirea bateriei, pentru a evita riscul de explozie.
- Folositi doar incarcatorul auto din pachet sau orice incarcator auto compatibil.
- Bateriile constituie o categorie aparte de deseuri. Cand renuntati la dispozitiv, faceti acest lucru corect, si contactati serviciul de asistenta clienti pentru mai multe detalii.

Ecranul

- Nu zgariati suprafata ecranului deoarece este foarte sensibila. Va recomandam sa folositi o folie de protectie pentru a evita zgarieturile. Contactati cel mai apropiat dealer pentru astfel de accesorii. Folia de pe ecran serveste doar ca protectie in timpul transportului.
- Nu udati ecranul, pentru a evita decolorarea.
- Folositi o carpa moale pentru a sterge ecranul.
- Nu expuneti ecranul la soare sau la radiatii ultraviolete.

Transportul

Daca doriti sa transportati dispozitivul, urmati instructiunile de mai jos:

- Dupa transport, asteptati pana cand dispozitivul ajunge la temperatura mediului ambiant inainte de a-l folosi.
- In cazul fluctuatiilor de temperatura sau umiditate se poate forma condens in aparat, ceea ce poate produce scurt circuit.
- Pentru a proteja aparatul de murdarie, lovituri sau zgarieturi, folositi husa de protectie.
- Inainte de a calatori informati-va asupra prevederilor de comunicare si alimentare de la destinatie, si intrati in posesia unui adaptor.

Cand livrati aparatul, folositi pachetul original si informati curierul in legatura cu transportul.

- La controlul in aeroport, se recomanda sa treceti aparatul si toate dispozitivele de stocare media prin sistemul de raze X. Evitati detectorul magnetic sau banda magnetica, pentru ca

se pot pierde datele.

Alimentarea dispozitivului prin intermediul incarcatorului auto

Incatorul trebuie sa fie conectat la bricheta din masina. (baterie de masina =DV12V, nu de camioane).

Cablajul

- Aranjati cablurile astfel incat sa nu poata fi calcate sau rupte.
- Nu asezati nimic pe cabluri.

ATENTIE: *Cand nu folositi aparatul, inchideti-l de la butonul On/Off si incarcati bateria din cand in cand, pentru a prelungi durata de viata a acesteia.*

Instalarea

Acest capitol va ghideaza pas cu pas prin setarile initiale ale sistemului de navigare. Mai intai, indepartati folia de protectie de pe ecran.

Cum sa accesati sistemul de navigatie

Apasati butonul Sleep/Shut timp de 2 secunde pentru a porni aparatul (Nota: Uneori dispozitivul nu se va porni din cauza bateriei descarcate, va sfatuim sa incarcati . Atunci cand se incarca, indicatorul bateriei este rosu.

ATENTIE:

Inainte de a efectua setarile initiale, dispozitivul trebuie incarcat.

Incarcarea bateriei

In timpul incarcarii, indicatorul bateriei este rosu.

Exista doua posibilitati de a incarca bateria sistemului de navigatie: prin cablul USB sau prin adaptorul de la masina.

Indicatorul de incarcare al bateriei va avea culoarea rosie pana cand sistemul s-a incarcat. Nu intrerupeti procesul de incarcare inainte ca bateria sa fie incarcata in totalitate. Sistemul de navigatie se va incarca complet in cateva ore iar indicatorul bateriei va deveni verde.

Nota: *Puteti folosi sistemul de navigatie in timpul incarcarii, dar nu trebuie sa intrerupeti procesul de incarcare a bateriei.*



Cardurile de memorie

Sistemul de navigatie suporta carduri de memorie TF (transflash).

Introducerea cardurilor de memorie

Va recomandam sa formatati cardurile inainte de introducerea lor in dispozitiv, mai ales daca au fost folosite anterior in alte aparate (telefoane mobile, aparate foto sau alte sisteme de navigatie). Scoateti cardul de memorie din pachet (daca este inclus). Nu atingeti si nu murdariti contactele.

1. Introduceti cardul de memorie in aparat. Partea care contine eticheta trebuie sa fie dispusa in sus. Cardul de memorie trebuie sa intre usor in aparat.

Inlaturarea cardurilor de memorie

Nu scoateti cardul de memorie in timp ce este accesat, pentru ca se pot pierde date.

1. Pentru a inlatura cardul, apasati usor pe marginea de sus, pana cand acesta iese.
2. Scoateti cardul fara a atinge contactele.
3. Pastrati cardul in pachetul sau.

Cardurile de memorie sunt foarte fragile. Nu fortati si nu murdariti cardul.

Accesarea cardurilor de memorie

Aparatul suporta carduri de memorie in format FAT16/32. Daca folositi carduri in alt format, sistemul de navigare nu le va recunoaste si va trebui sa le formatati din nou.

Atentie: Formatarea cardurilor de memorie sterge toate datele.

Nu puteti copia fisiere pe cardurile de memorie. In unele cazuri ele trebuie convertite prin programul Microsoft ActiveSync.

Schimb de date prin cititorul de carduri

Puteti transfera sau sincroniza datele prin ActiveSync. Aceasta este modalitatea corecta de transfer si convertire in formatul pe care il citeste sistemul de navigatie. Daca doriti sa copiatii cantitati mari de date (harti) pe cardul de memorie, acestea pot fi stocate direct pe cardul de memorie.

Multe computere au deja dispozitive de citire a cardurilor de memorie. Introduceti cardul in dispozitiv si copiatii datele direct pe card. Datorita accesului direct, transferul va fi mai rapid.

Resetarea sistemului de navigatie

Aceasta optiune reporneste sistemul de navigatie, fara a fi necesara reinstalarea. Resetarea software-ului se utilizeaza pentru a reorganiza memoria. Astfel, toate programele care ruleaza sunt oprite si memoria este reinitializata. Alegeti aceasta varianta daca sistemul de navigatie nu raspunde sau nu functioneaza corespunzator.

Resetarea software-ului se efectueaza astfel: Apasati cu grija butonul Reset folosind stylusul din dotare. Butonul Reset se afla pe partea din spate a dispozitivului, in dreapta jos.

Instructiuni de siguranta pentru navigatie

Sugestii pentru navigare

- Nu manipulati sistemul de navigatie in timp ce conduceti!
- In cazul in care nu intelegeti instructiunile vocale sau nu stiti sigur ce sa faceti la urmatoarea intersectie, harta sau sageata indicatoare va vor oferi o orientare rapida. Uitati-va pe ecran doar cand sunteti in siguranta!

Atentie: Drumul si regulile de circulatie sunt mai importante decat instructiunile sistemului de navigatie. Urmati instructiunile numai atunci cand regulile de circulatie permit acest lucru. Sistemul de navigatie va va ghida chiar daca schimbati ruta.

- Stabiliti traseul inainte de a pleca. Daca doriti sa modificati traseul in timp ce va aflati pe sosea, opriti masina.
- Pentru a receptiona corect semnalul GPS, niciun obiect metalic nu trebuie sa obstructioneze receptia. Prindeti sistemul de navigatie pe parbriz, incercand diferite pozitii pana cand se realizeaza cea mai buna receptie.

Observatii

- Dispozitivul de sustinere nu trebuie sa prezinte niciun risc pentru siguranta, in timpul instalarii.
- Cablurile nu trebuie sa impiedice in nici un fel prin pozitionarea lor.
- Ecranul sistemului de navigatie poate prezenta mici reflexii. Asigurati-va ca aceste reflexii nu sunt suparatoare in timpul manevrarii sistemului de navigatie.
- Nu montati componentele in preajma airbag-urilor.
- Verificati aderenta ventuzei pe parbriz la intervale regulate.
- Adaptorul va consuma curent chiar daca nu este conectat la dispozitiv. Scoateti-l din priza cand nu il folositi.
- Verificati toate echipamentele dupa instalarea in masina.

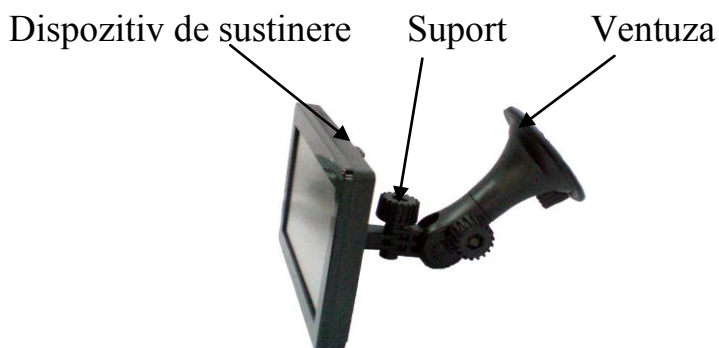
Montarea sistemului de navigatie in masina

Atentie! Fixati dispozitivul de sustinere pe parbriz, astfel incat sa nu obstructioneze vizibilitatea. Daca acest lucru nu este posibil, montati dispozitivul de sustinere cu ventuza astfel incat sa permita operarea in siguranta.

Instalarea dispozitivului de sustinere

Sfat: Daca doriti sa montati dispozitivul de sustinere pe parbriz, treceti peste pasul 1 si 2.

1. Indepartati folia de protectie de pe ventuza.
2. Fixati ventuza prin apasare pe bord, care trebuie sa fie curat. Nu folositi ventuza timp de 24 de ore pentru a se putea lipi.



3. Montati dispozitivul de sustinere pe gatul flexibil. Sageata pe care scrie CLOSE trebuie pozitionata in directia in care se fixeaza. La fixarea dispozitivului, se va auzi un click.
4. Montati dispozitivul de fixare cu capul ventuzei pe parbriz si apasati manerul in jos. Ventuza se va lipi ferm pe parbriz.
5. Montati sistemul de navigatie in dispozitivul de sustinere, incepand din partea de jos a acestuia, apoi apasati-l usor pana cand se va fixa.

Conectarea sistemului de navigatie in masina



Puteti incarca bateria in masina, astfel:

1. Introduceti mufa cablului de conectare in sistemul de navigatie.
2. Introduceti adaptorul in mufa incarcatorului bricheta si asigurati-va ca nu pierde contactul in timp ce sofati.

Sfat: Inlaturati adaptorul cand parcati masina pe o perioada mai lunga de timp sau cand ati ajuns la destinatie.

Partile dispozitivului

Vedere frontala

(1) Ecran



Vedere partea stanga

- (2) Indicator incarcare baterie
- (3) Interfata Casca
- (4) Slot TF
- (5) Interfata USB



Vedere partea superioara

- (6) Buton hibernare/inchidere
- Vedere dispozitiv de sustinere
- (7) Stylus

Vedere din spate

- (8) Buton de resetare
- (9) Difuzor



GPS (Sistemul de Pozitionare Globala)

GPS este un sistem prin satelit care va determina locatia. Cu ajutorul a 24 de sateliti care se rotesc in jurul Pamantului, locatia dvs. poate fi determinata cu o precizie de cativa metri. Semnalele prin satelit sunt receptionate de antena receptorului GPS incorporat, care este obligatoriu sa aiba “vizibilitate” pentru cel putin 4 dintre acestia.

Observatie:

- In cazul vizibilitatii reduse (ex. in tuneluri, intre case, in paduri sau in vehicule blindate), pozitia dvs. nu poate fi stabilita. Totusi, receptia prin satelit se restabileste automat, imediat ce obstacolul a fost depasit si vizibilitatea revine la normal.

- Va informam ca dispozitivul dumneavoastra este reglat astfel incat sa nu se inchida automat dupa cateva minute de inactivitate. Puteti schimba acest lucru din Setari.
- In cazul in care receptorul GPS a fost inactiv timp de cateva ore, acesta se va reorienta din nou. Acest proces va dura insa o scurta perioada de timp.

Instalarea rapida a Cardului de Memorie

Aceasta optiune este valabila daca sistemul dumneavoastra de navigatie este echipat cu un card de memorie. In acest caz, veti putea folosi imediat functia de Navigare a dispozitivului, fara o instalare anterioara pe un PC.

- Setarea initiala trebuie efectuata asa cum va este prezentat la pagina 13.
- Instalarea ce urmeaza limiteaza Navigarea la zona care este pre-instalata pe cardul de memorie.

Trebuie sa urmati acesti pasi pentru a face functional sistemul de navigatie in masina dumneavoastra:

1. Cititi si respectati instructiunile de siguranta de la paginile 2, 3 si 4.
2. Instalati componentele ramase ale sistemului de navigatie.
3. Apasati butonul Hibernare/Inchidere pentru a porni sistemul de navigatie.

Daca instructiunile de la Pasul 1 nu au fost urmate va rugam sa o faceti acum. Bateria trebuie sa fie incarcata. Acumulatorul va fi incarcat de la masina daca este necesar.

- Introduceti cardul de memorie pre-instalat in sistemul de navigatie. Instalarea softului de navigatie va incepe automat. Urmati instructiunile de pe ecran.

OBSERVATII:

Cardul de memorie trebuie intotdeauna introdus in dispozitiv in timpul utilizarii sistemului de navigatie. Este necesara o resetare a softului pentru a reporni sistemul de navigatie, in cazul in care cardul de memorie este indepartat in timpul utilizarii, chiar daca numai pentru o perioada scurta de timp.

Setati data si ora cu ajutorul butonului Setari si a butonului data/ora, daca acest lucru nu s-a intamplat deja. Setati fusul orar adecvat, daca este disponibil.

Navigarea

1. Tineti apasat butonul Hibernare/Inchidere timp de 2 secunde pentru a porni sistemul de navigatie.
2. Softul de navigatie va porni automat sau numai dupa apasarea butonului de control al navigatiei, in functie de versiunea folosita.

3. Apasati iconita Meniu pentru a seta destinatia si adresa spre care va indreptati. Porniti apoi navigatia printr-o simpla apasare pe butonul Navigare. Veti primi informatii despre ruta direct pe ecran, insotite de indicatii vocale, dupa o scurta perioada de timp, si daca receptia prin satelit este adecvata. In plus, veti dispune de ajutor si de la sistemul dumneavoastra de navigatie cu ajutorul iconitei Introducere Optiuni/Destinatie si selectand butonul Ajutor.

Observatie: Receptorul GPS va avea nevoie de cateva minute pentru initializare atunci cand este utilizat pentru prima data. Chiar si atunci cand semnalul GPS este afisat, navigarea poate fi inexacta. In toate cazurile viitoare, vor fi necesare 30-150 secunde pana cand un semnal GPS exact va fi disponibil, vizibilitatea fata de satelit fiind obligatorie.

Operare meniu

Atunci cand porniti dispozitivul, acesta va intra automat in meniul principal (vezi poza de mai jos)



- **Navigare**

Pentru operatiunea de navigare va rugam consultati manualul de instructiuni software.

- **Setari**

Apasati simbolul

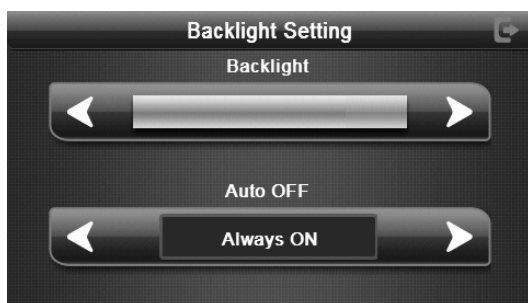


si veti intra in meniul Setari:





1) Apasati pentru reglarea luminii de fundal:



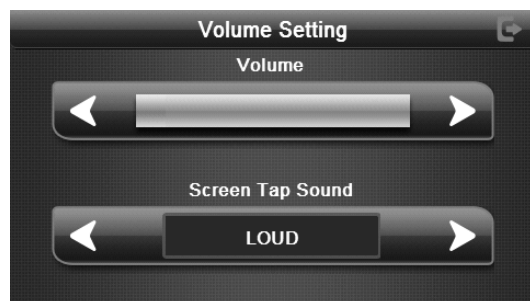
Apasati < / > pentru a modifica lumina de fundal a ecranului.

Apasati < / > pentru a vizualiza ultima coloana. Aceasta afisare este circulara.

Apasati ↶ pentru a iesi din acest meniu.



2) Apasati pentru a intra in meniul Setare Volum:



Apasati < / > pentru a ajusta volumul.

Apasati < / > pentru activarea/dezactivarea sunetului la atingerea ecranului.

Apasati ↶ pentru a iesi din meniul Setare Volum.

3) Apasati



pentru a intra in meniul Setare Transmisor FM:



Transmisorul FM va trimite semnalul audio catre aparatul de radio.

Exemplu: daca setam atat GPS-ul cat si radioul pe frecventa de 86.7MHz, toate sunetele pe care dispozitivul GPS le va emite, vor fi transmise prin sistemul de amplificare catre radio.

Apasati

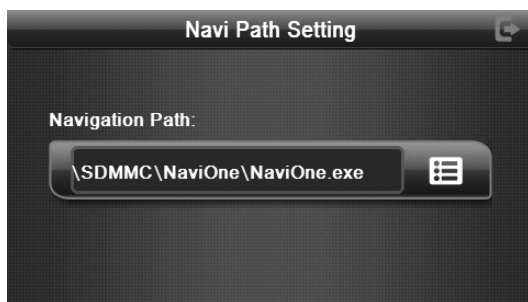


pentru a parasii meniul Setare Transmisor FM.

4) Apasati



pentru a intra in meniul Setare Navi Path.




Apasati





pentru a iesi din meniul Setare Navi Path.






5) Apasati  pentru a intra in meniul Setare Data/Ora.




Apasati pozitia pe care doriti sa o modificati, aceasta va deveni alba, apoi

apasati  /  pentru a seta anul, luna, data, ora, minutul.

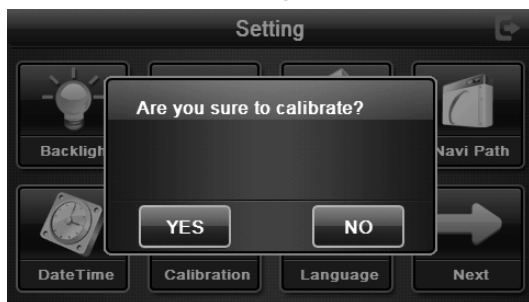
Apasati  /  pentru setarea fusului orar.

Apasati  pentru a iesi din meniul Setare Data/Ora.

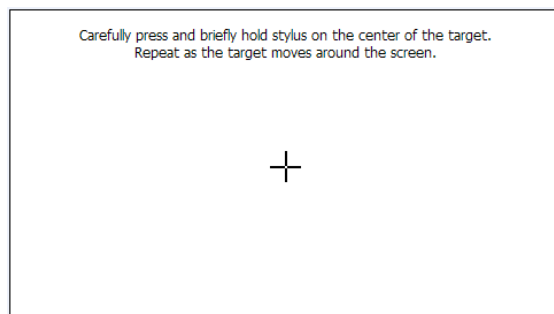


6) Apasati  pentru a intra in meniul Calibrare. Se va incarca

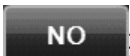
urmatoarea imagine :





Apasati  pentru a calibra ecranul:




Apasati tinta din centru, aceasta va continua sa se miste, pana cand se va realiza calibrarea, apoi sistemul va reveni automat la meniul principal.

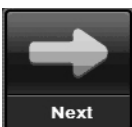
Apasati  pentru a iesi din setarile de calibrare.


Apasati  pentru a parasi meniul Setare Calibrare.

7) Apasati  pentru a intra in meniul Setare Limbi, in felul urmator:




Apasati  pentru a iesi din meniul actual.

8) Apasati  pentru a intra in urmatoarea pagina de setari.

9) Apasati  pentru a reveni la setarile initiale, in felul urmator:



Apasati  pentru a reveni la setarile din fabrica.

Apasati  pentru a parasi setarile actuale.



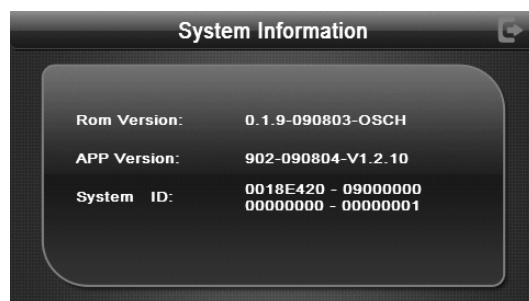
- 10) Apasati pentru a vizualiza informatiile despre coordonatele GPS, ca si in ecranul urmator:



Apasati pentru a iesi din meniul Setare Informatii GPS.



- 11) Apasati pentru a vizualiza setarile initiale ale sistemului, in felul urmator.



Apasati pentru a parasi meniul Setare Informatii sistem.

- 12) Apasati pentru a intra in pagina anterioara de setari.





● Audio Player



Apasati simbolul pentru a intra in 'Lista fisiere muzica', in felul urmator:









Apasati  pentru a vizualiza ultima/urmatoarea pagina.


Apasati  pentru a inchide fisierul curent.

Alegeti melodia pe care doriti sa o adaugati in interfata muzicala, in felul urmator:



1.  — Apasati pentru derulare inapoi/inainte
2.  — Apasati pentru a face o pauza in redarea fisierului, apasati inca o data pentru a porni redarea.
3.  — Apasati pentru a opri redarea fisierului.
4.  — Apasati pentru redare secventiala, repetare, sau redare aleatorie.
5.  — Apasati pentru vizualizarea listei cu melodii.
6.  — Apasati pentru a reveni la pagina principala.

 — Apasati si trageți cursorul pentru a mari/micsora volumul.

Apasati  pentru a parasi sectiunea audio.


● Video Player


Apasati simbolul



pentru a intra in 'Lista fisiere video', in felul urmator:





Apasati  pentru a vizualiza ultima/urmatoarea pagina.


Apasati  pentru a inchide fisierul current.

Alegeti fisierul video pe care doriti sa-l deschideti folosind aceasta interfata, in felul urmatoar:



1.  — Apasati pentru redarea clipului urmator

2.  — Apasati pentru a face o pauza in redarea clipului, apasati inca o data pentru a porni redarea.


3.  — Apasati pentru vizualizarea listei cu clipuri.



— Apasati si trageți cursorul pentru a mari/micsora volumul.



— Apasati si trageți cursorul pentru a mari/micsora luminozitatea.


Apasati  pentru a parasi sectiunea video.


● Poze










Apasati simbolul pentru a intra in 'Lista imagini', in felul urmator:




Apasati  pentru a vizualiza ultima/urmatoarea pagina.

Apasati  pentru a inchide fisierul curent.

Alegeti imaginea pe care doriti sa o vizualizati in acest meniu, in felul urmator:

1.  — Apasati pentru a vizualiza imaginea anterioara/urmatoare.
2.  /  — Apasati pentru a micsora/mari dimensiunea imaginii.
3.  — Apasati pentru a roti imaginea la 90 de grade.
4.  — Apasati pentru a vizualiza imaginile in mod prezentare, incepand cu imaginea curenta.
5.  — Apasati pentru a vizualiza imaginea curenta pe tot ecranul.
6.  — Apasati pentru vizualizarea listei cu imagini si pentru alegerea imaginii dorite.

Apasati  pentru a parasi meniul Poze.

● Functia Bluetooth

Acest capitol va arata cum sa va conectati la telefonul mobil prin Bluetooth.

Utilizare






Dati click pe butonul Bluetooth din meniul principal pentru a accesa interfata Bluetooth:

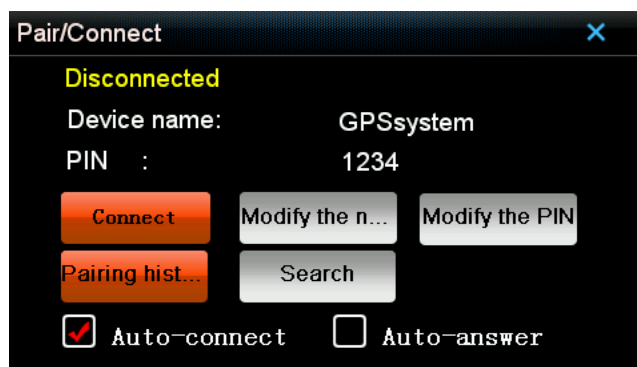


4-17





	Inchide	Apasati o data pentru a inchide interfata actuala
	Tastatura	Formeaza numerele de telefon
	Agenda telefonica	Afiseaza lista de contacte din telefonul mobil asociat
	Istoric apeluri	Afiseaza istoricul apelurilor recente
	A2DP	Profil Distributie Audio Avansata
	Mesaje	D escarca mesajele text de pe telefonul mobil asociat





	DUN	Vezi descrierea functiei DUN
	Setari Bluetooth	Cautare telefon mobil, Gestionare profil, activare Bluetooth si deconectare
	Pornire/Oprire Bluetooth	Pornire / Oprire functie Bluetooth

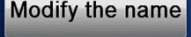
Dati click pe butonul  pentru a deschide setarile Bluetooth:

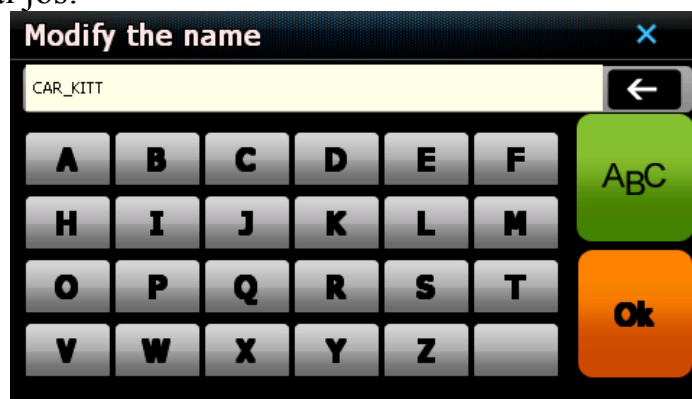


4-18

	Inchide	Apasati o singura data pentru a inchide interfata curenta
Disconnected		Nu exista niciun telefon cu Bluetooth conectat
Device name:	Nume dispozitiv	
PIN	Cod PIN	
	Conectati / Deconectati	Conecteaza / Deconecteaza functia Bluetooth
	Modifica nume	Modifica numele dispozitivului
	Modifica PIN	Modifica codul PIN

	Istoric imperecheri	istoricul de telefoane mobile imperecheate
	Cautare	Cauta dispozitive cu Bluetooth activat
	Conectare automata	
	Raspuns automat	

Dati click pe butonul  pentru a modifica numele, conform imaginii de mai jos:



4-19

In functie de setarile pe care doriti sa le faceti, apasati o singura data butonul



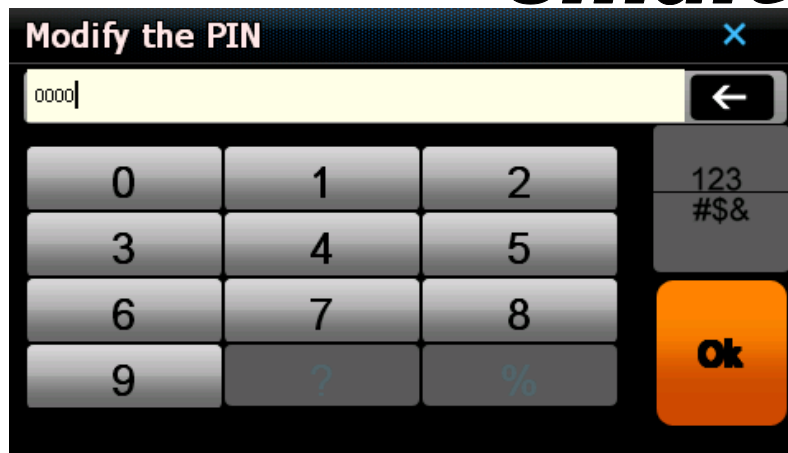
pentru a trece de la tastatura cu litere la tastatura numerica, apasati



dupa ce ati terminat setarea.

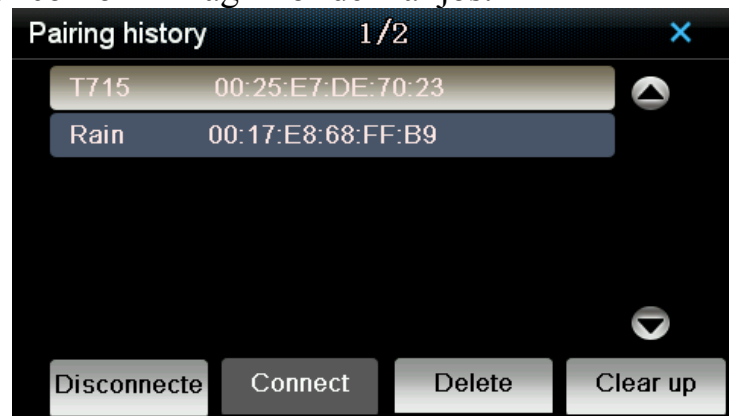
Apasati o singura data pe dispozitivul la care doriti sa modificati codul PIN,

apasati butonul  ca si in imaginile de mai jos:



4-20

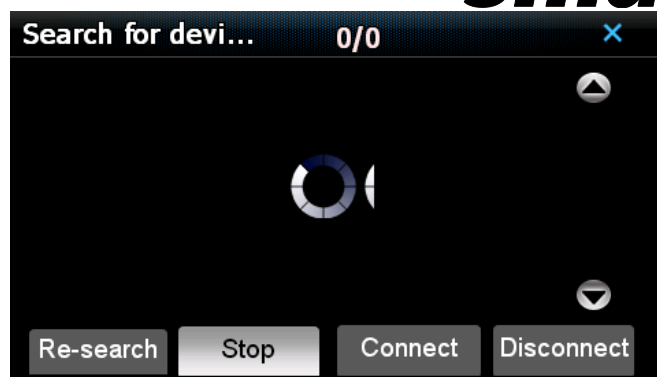
Apasati o singura data pe butonul **Pairing history** pentru a afisa istoricul imperecherilor conform imaginilor de mai jos:



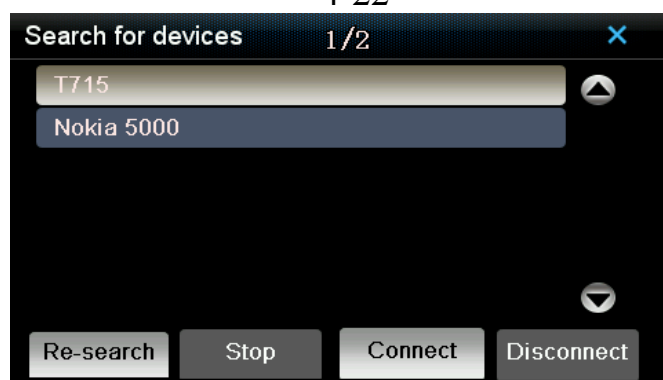
4-21

Disconnect	Apasati o singura data pentru a deconecta dispozitivul Bluetooth
Connect	Apasati o singura data pentru a conecta dispozitivul Bluetooth
Delete	Apasati o singura data pentru a sterge dispozitivul Bluetooth selectat
Clear up	Apasati o singura data pentru a sterge tot istoricul de dispozitive Bluetooth


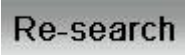



Apasati o singura data butonul **Search**, se vor afisa ecranele de mai jos: primul afiseaza operatiunea de cautare iar urmatorul rezultatul cautarii.



4-22

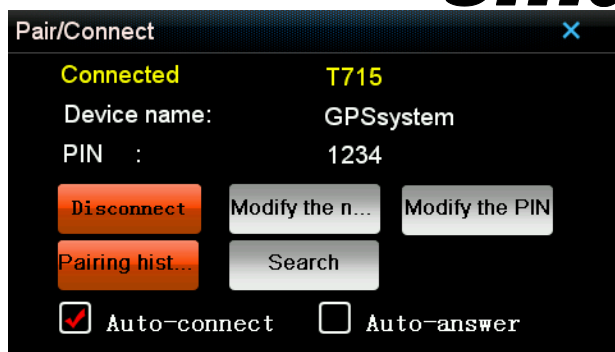


4-23

	Inchide	Apasati o singura data pentru a iesi din interfata actuala
	Cautare telefon mobil	Se cauta dispozitive cu Bluetooth activat
	Stop	Se opreste cautarea
	Conectare	Conectare Bluetooth
	Deconectare	Deconectare Bluetooth

4-21

Apasati o data butonul  conform urmatoarelor imagini:












4-24

Inchideti interfata actuala pentru a intra in interfata urmatoare, toate butoanele vor fi colorate. Acest lucru inseamna ca imperecherea s-a realizat cu succes.

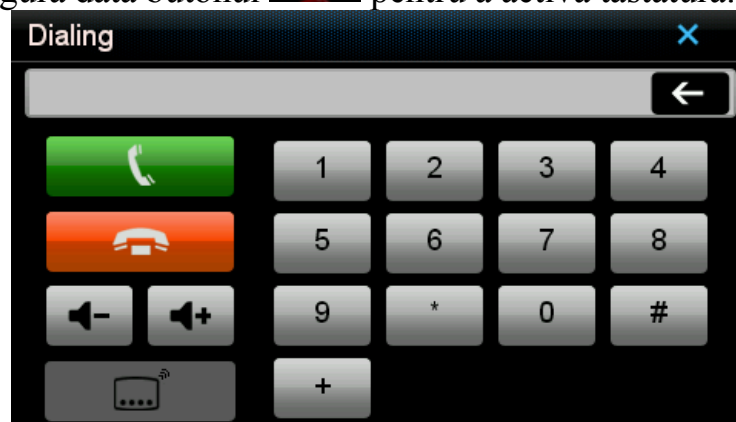


4-25




	Inchide	Apasati o singura data pentru a iesi din interfata curenta
 Dialing	Tastatura	Permite formarea numerelor de telefon
 Phonebook	Agenda telefonica	Afiseaza lista de contacte din telefonul asociat
 Call history	Istoric apeluri	Afiseaza istoricul apelurilor recente
 A2DP	A2DP	Profilul Distributie Audio Avansata




 SMS	Mesaje	Descarca mesajele text din telefonul asociat
 DUN	DUN	Vezi descrierea DUN
 Pair/Connect	Setare Bluetooth	Cautare telefoane mobile, managementul profilelor, activare functie Bluetooth si deconectare
 Open	Activare/Dezactivare Bluetooth	Activeaza / Dezactiveaza functia Bluetooth

Apasati o singura data butonul  pentru a activa tastatura:

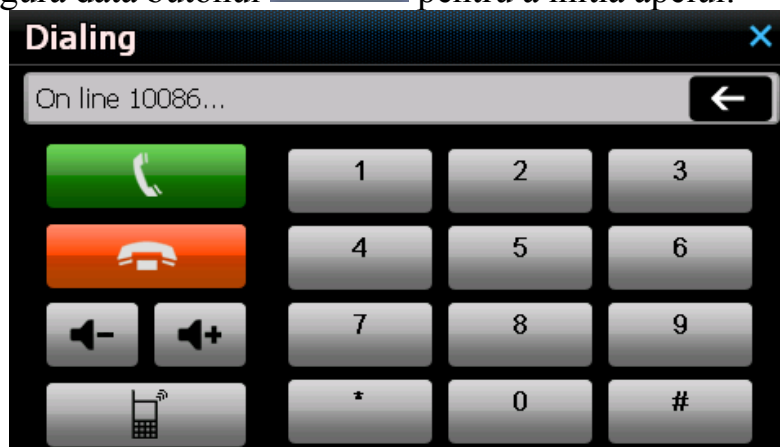


4-26

	Inchide	Apasati o singura data pentru a iesi din interfata curenta
	Afisare numar	Afiseaza campul in care se introduce numarul
	Taste	Tastatura formata din 10 numere de la 0 la 9 si “*”“#”.

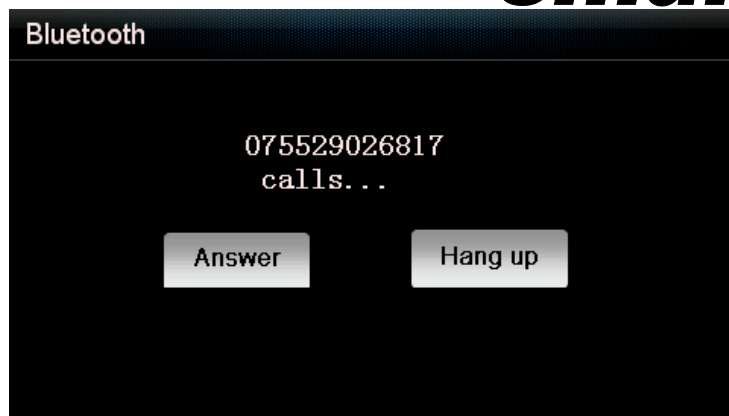
	Tasta Backspace	La o singura apasare, ultima cifra va fi stearsa
	Volum- Volum +	Micsoreaza / Mareste treptat volumul
	Comuta voce Pastrare apel	Comuta iesirea audio
	Termina apel	Apasa acest buton pentru a termina apelul
	Apelare telefon	Apasa o data pentru a initia apelul

Apasa o singura data butonul  pentru a initia apelul:

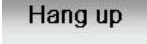
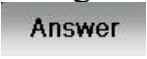


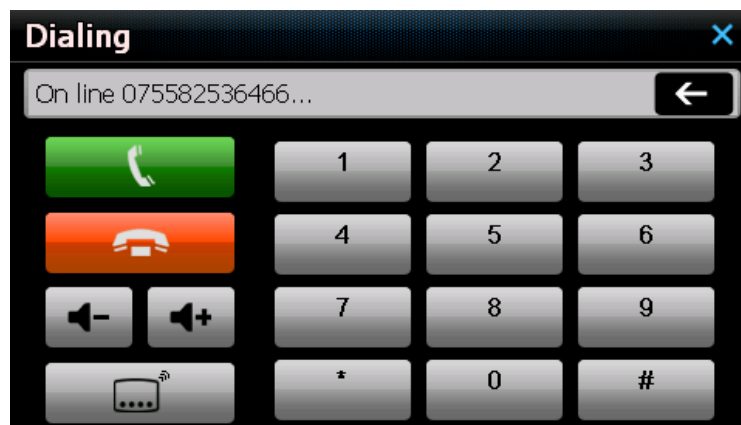
4-27

La primirea unui apel, pe ecran se vor afisa identitatea apelantului si
numarul de telefon:






4-28

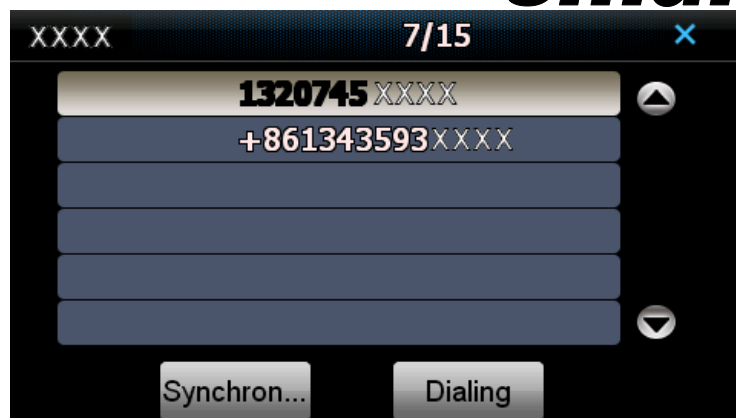
Apasati o singura data butonul  pentru a termina apelul, apasati butonul  pentru a prelua apelul si pentru a intra in interfata urmatoare:



4-29

Apasati o singura data butonul , conversatia poate incepe. Apasati o singura data butonul  si puteti comuta sunetul de la telefon la navigatorul GPS.

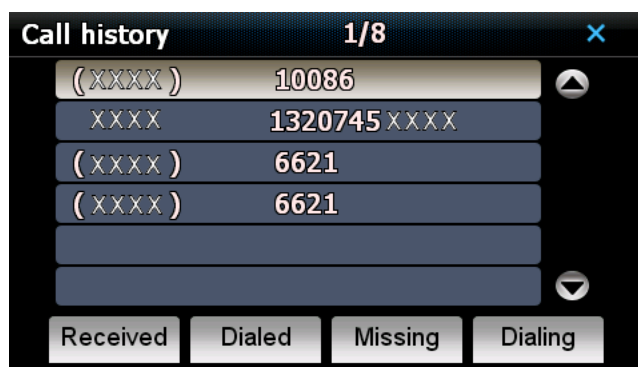
Apasati butonul  pentru a deschide Agenda telefonica:



4-30



Apasati o singura data butonul pentru a deschide istoricul de apeluri:



4-31



Apasati o singura data butonul pentru a deschide A2DP:

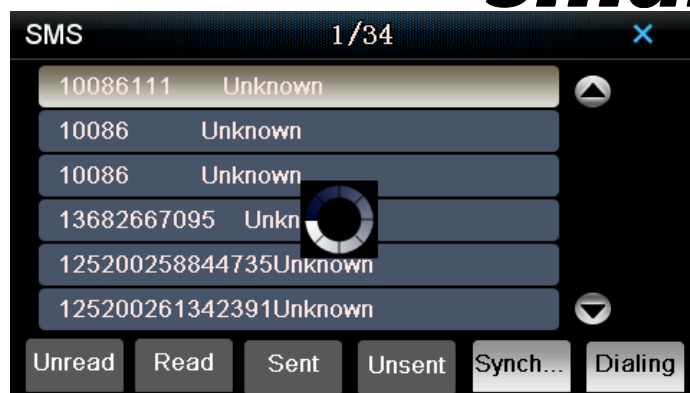


4-32

	Stereo Bluetooth, Conectare telecomanda Audio / Video	
	Volum -	Apasa o singura data pentru a micsora treptat sonorul
	Instructiuni Volum	Volum pe nivele de la 1-8
	Volum +	Apasa o singura data pentru a mari treptat sonorul
	Redare/Pauza	Apasa o data pentru a face pauza in redare, apasati din nou pentru continuarea redarii
	Melodia anterioara	Reda melodia anterioara
	Melodia urmatoare	Reda urmatoarea melodie
	Stop	Opreste redarea



Apasa o singura data butonul pentru a descarca mesajele text din telefonul asociat:

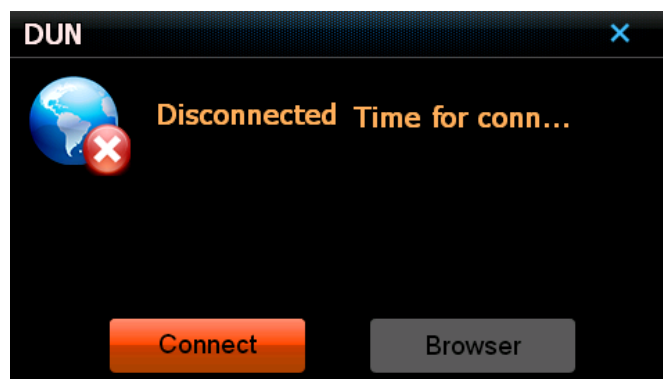


4-33

Unread	Apasa pentru a afisa mesajele text necitite
Read	Apasa pentru a vedea mesajele text deja citite
Sent	Apasa pentru a vedea mesajele text trimise
Unsent	Apasa pentru a vedea mesajele text netrimise
Synch...	Apasa pentru a sincroniza cu telefonul mobil
Dialing	Apasa pentru a selecta numere de telefon

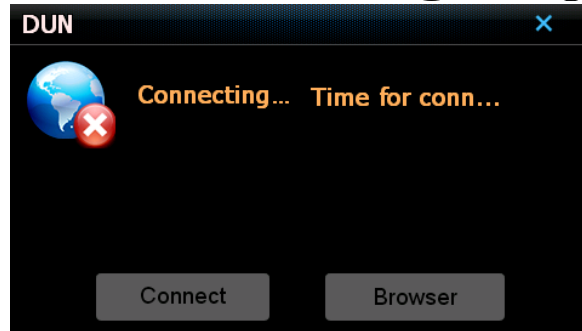


Dupa realizarea cu succes a imperecherii, apasati butonul din interfata **Dun**:



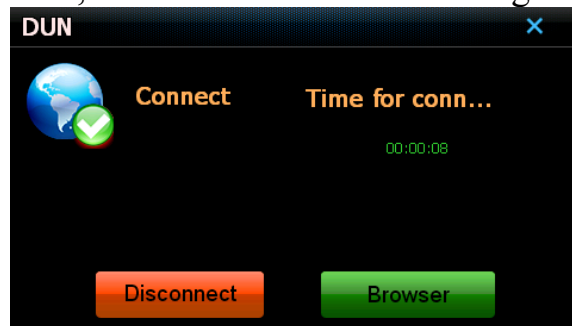
4-34

Apasa o singura data butonul , conform Figurii de mai jos :




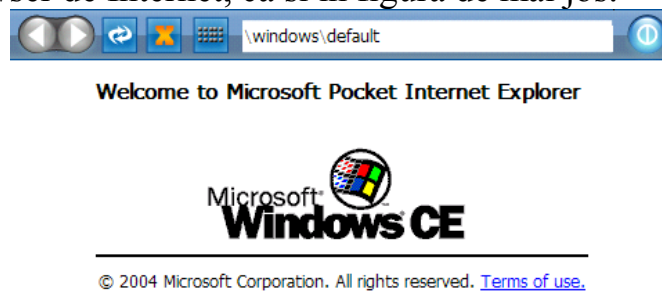
4-35

La o conectare reusita, ecranul va arata ca si in imaginea de mai jos:








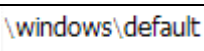

4-36

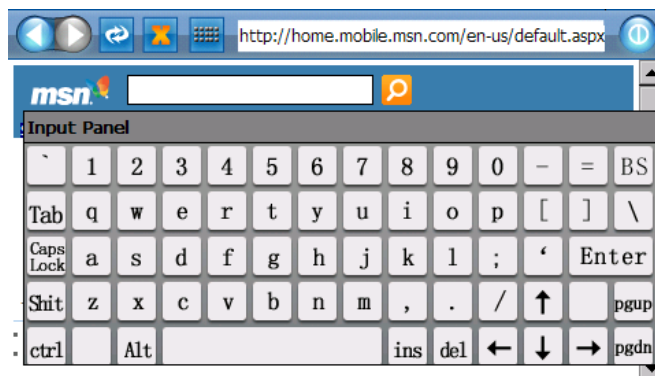
Apasati o singura data butonul , programul va deschide automat un browser de Internet, ca si in figura de mai jos:



4-37

	Inapoi	Revenire la pagina anterioara
	Inainte	Trecere la pagina urmatoare
	Actualizare	Actualizare interfata

	Stop	Opreste deschiderea paginii
	Tastatura mica	Introducere caractere
	Adresa	Afiseaza bara pentru adresa
	Inchide	Iesire din interfata curenta



4-38

CONȚINUTUL PACHETULUI

Verificați conținutul pachetului cu această listă. Dacă ceva lipsește sau este defect, vă rugăm să nu utilizați dispozitivul și să informați furnizorul cât mai curând posibil.

1. Dispozitiv Smailo HD ecran 5"
2. Suport auto
3. Cablu USB
4. Încărcător auto
5. Husă de protecție
6. Certificat de garanție
7. Manual de utilizare

Centru service & suport Smailo

AROBS Transilvania Software, Str. Săpătorilor Nr 5, Cluj-Napoca

Tel: 0364-730907

Email: service@arobs.ro

Aruncarea echipamentelor electrice si electronice in resedintele private



Acest simbol marcat pe produs sau in manual sau pe cetificatul de garantie si/sau pe ambalaj indica faptul ca acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Acesta trebuie transportat la un punct special amenajat de colectare sau reciclare a echipamentelor electrice si electronice.

In acest fel, daca va asigurati ca acest produs este plasat corect, veti preveni potentiale consecinte negative asupra mediului incarnjurator si sanatatii umane, lucru care ar putea fi provocat de manuirea incorecta a produsului.

In cazul in care echipamentul dvs. contine baterii sau acumulatori, va rugam sa îi plasati si pe acestia separat, in functie de cerintele locale.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



Noi, SC AROBS Transilvania Software SA, cu sediul social în Cluj-Napoca, Str. Donath Nr. 11, Bl. M4/28, cu nr. de inmatriculare la Registrul Comerțului J12/1845/1998, CUI RO11291045, telefon 0264/406700, Fax. 0264/598426, asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art. 5 HG nr.1.022/2002 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția muncii, că produsul:

Categorie produs: Echipament electric de joasă tensiune

Tip produs: Sistem de navigație GPS

Marca Smailo

Model Smailo HD 5.0

nu pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale următoarelor acte normative:

Directiva 1999/5/CE amendată (Directiva privind armonizarea legislației Statelor Membre referitoare la echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații)

- Directiva 2011/65/UE (Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice)
- Directiva 2004/108/CE (Directiva EMC privind ajustarea legislației Statelor Membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică)
- H.G. 448/2005 privind prevenirea producerii de deșuri de echipamente electrice și electronice
- H.G. 457/2003 modificată prin Hotărârea 1514/2003 privind asigurarea securității utilizatorului de echipamente electrice de joasă tensiune
- H.G. 88/2003 privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații și recunoașterea mutuală a conformității acestora

Conformitatea produsului cu cerințele directivelor UE este atestată prin conformarea deplină cu următoarele standarde:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-3 V1.4.1

EN 301 489-7 V1.3.1

EN 301 489-17 V2.2.1:2009-05

EN 301 489-24 V1.5.1

EN 62209-1:2006

EN 62209-2:2010

EN 50360:2001/AC2012

EN 50371:2002

EN 50566:2013

EN 62479:2010

EN 300 328 V1.7.1:2006-10

EN 301 511 V9.0.2

EN 301 908-1 V5.2.1

EN 301 908-2 V5.2.1

EN 300 440-1 V1.6.1

EN 300 440-2 V1.4.1

Produsul mai sus menționat poate fi comercializat, având marcajul de conformitate CE aplicat de producător în anul 2012.

Raport de încercări nr. MTS/DNY/D12010060 din 06.02.2012, emis de laboratorul Most Technology Service Co., Limited, Shenzen, Guangdong, China.

Certificat de conformitate/certificat de examinare CE din 16 ianuarie 2012, emis de Most Technology Service Co., Limited, Shenzen, Guangdong, China.

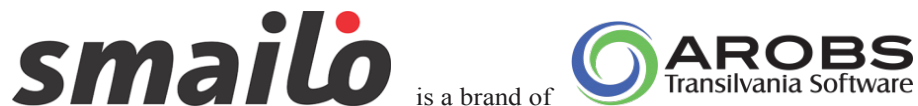
Locul și data emiterii declarației: Cluj Napoca, 24 iunie 2014

Voicu Oprean

Director General



smailoHD



Importer and distributor AROBS Transilvania Software

400191 Cluj-Napoca, P-ța Cipariu 9, mezanin,

T: 0364 730 907, F: 0264 598 426

info@smailo.ro, service@arobs.ro, www.arobs.ro, www.gps-auto.ro

SAFETY INFORMATION

Safety Instructions

Please read this section carefully and follow all the instructions given. This will help ensure reliable operation and extend the service life for your appliance. Keep the packaging and the user instructions for future reference or inquiries at a later date. If you pass the article on to another person, you must pass on these instructions.

- Never open up the housing of the appliance or the power adapter. These contain no user-serviceable parts. If the housing is opened there is a danger to life from electric shock.
- Do not place any objects on the appliance and do not exert any pressure on the display. Otherwise there is a danger that the screen will break.
- To avoid damage, do not touch the screen with sharp objects. Use only the stylus provided.
- There is a risk of injury if the display breaks. If this should occur, use protective gloves to pack the broken parts and contact customer support to arrange for disposal. Then wash your hands with soap, since there is a possibility that chemicals may have escaped.
- Never allow children to play with electrical equipment unsupervised. Children not always correctly recognize possible danger.
- Remove the power adapter from the outlet, switch the appliance off immediately, or do not actually switch it on, and contact Customer Service if the power adapter or the attached plug become scorched or damaged.
- If the housing of the appliance or the power pack becomes damaged or fluids leak into it. Components must be checked by Customer Service in order to avoid damage!

Data Security

- Every time you update your data make backup copies on an external storage mediums. The supplier does not assume liability for data loss or damage to data storage units, and no claims can be accepted for damages resulting from the loss of data or for consequential damages.

Operating Environment

- Keep your navigation system and all connected devices away from moisture and avoid dust, heat and direct sunlight, especially in the car.
- Make sure you protect your appliance from getting wet. (e.g. from rain and hail, at all times.)
Please pay attention that moisture can even build up in a protective pouch because of condensation.
- Avoid heavy vibrations and shaking.
- Avoid the device from releasing itself from its holder, for example when braking. Install the device as vertically as possible.

Failure to follow these instructions may lead to damage to your appliance.

Ambient Temperature

- The appliance is most reliably operated at an ambient temperature of between 41° F to 104° F (5°C to 40°C) and at a relative humidity of between 10% to 90%.
- In the powered down state the appliance can be stored at between 32° F to 140° F (0°C to 60°C).
- Store the appliance in a safe location to avoid high temperatures (e.g. when parking or from direct sunlight).

Electromagnetic Compatibility

- When connecting additional or other components the “Electromagnetic Compatibility Directive” (EMC) must be adhered to. Please also note that only screened cable (maximum 10ft) should be used with this appliance. For optimal performance, maintain a distance of at least 10ft. from sources of high-frequency and magnetic interference (televisions, loudspeaker systems, mobile telephones and so on.) This will help avoid malfunctions and loss of data.

Battery Operation

Your appliance is operated with a removable battery. In order to prolong the life and efficiency of your battery and to ensure safe operation, follow the instructions below:

- **Warning:** Danger of explosion if rechargeable batteries are not charged properly. Only replace with the same type of battery or a similar type recommended by the manufacturer. Never open the rechargeable battery. Do not throw the rechargeable battery into fire. Dispose of the used batteries following the manufacturer's instructions.
- Batteries cannot withstand heat. Avoid the appliance and the integrated battery becoming overheated. Failure to comply with this instruction may lead to damage to and even explosion of the battery.
- Use only the original power pack to charge the battery or the car adapter from the optional navigation kit.
- The batteries are special category waste. When disposing of the appliance ensure that this is done correctly. Contact Customer Service for more details.

Care of the Display

- Avoid scratching the display surface as this is easily damaged. It is strongly recommended to use a display protection to avoid scratches. Please ask your nearest dealer for these accessories. The foil on the display at delivery is purely for protection during transportation!
- Ensure that no traces of water remain on the screen. Water can cause irreversible discoloration.

Use only a soft, lint-free cloth to clean the screen.

- Do not expose the screen to either strong sunlight or ultraviolet radiation.

Transport

If you wish to transport the appliance follow the instructions below:

- Following transport of the appliance wait until the unit has acclimatized before using it.
- In the case of wide fluctuations in temperature or humidity condensation or moisture may form inside the appliance and this can cause an electrical short-circuit.
- In order to protect the appliance from dirt, knocks and scratching, use either the protective case.
- Before traveling insure that you are aware of the power and communications provision at your destination. Before traveling obtain any power or communications adapters (modem, LAN, etc.) That may be needed.
- When shipping your appliance use only the original packaging and advise the carrier accordingly.
- When shipping your appliance use only the original packaging and advise the carrier accordingly.
- When passing through the hand luggage control at airports, it is recommended that you pass the appliance and all magnetic storage media (external hard drives) through the X-ray system (the machine on which you place your bags). Avoid the magnetic detector (the structure through which you pass) or the magnetic wand (the hand device that the security staff use), since this may corrupt your data.

Connection

When connecting your appliance be sure to correctly observe the following instructions:

- The outlet must be in the vicinity of the appliance and must be easily accessible.
- Only use the mains adapter on grounded sockets at 100-240V~AC, 50/60Hz. If you are unsure about the power supply to the place of use, ask the relevant energy supplier.
- Use only the power adapter provided with your appliance.

Power Through Car Adapter

The car adapter should only be connected to the lighter socket of a car (car battery =DV12V, no trucks!). If you are in any doubt about the power source in your car, contact your car manufacturer.

Cabling

- Arrange cables so that no-one can tread on them or trip over them.
- Do not place any items on the cable.

WARNING

When the unit is not in use for a long time, please recharge the battery every other time, otherwise the battery's lifetime would be shortened.

The following guides you step by step through the initial set up of the navigation system.

Firstly, remove the foil for protecting the device during transportation from the display.

INSTALLATION

How to access to the navigation system

Press **Sleep/Shut** button on the unit for about two seconds to wake up the unit (Note: Sometimes the unit will not be woken up by reason of low battery, please charge the battery. When in charging the indicator is red). The brand logo will appear and your device will display the application screen after a few seconds.

Attention: According to the charging status of the accumulator installed. It is necessary for the device to be charged before the initial setting up can run through.

Charging Battery of the Navigation system

In causing of charging, the Battery Charge Indicator is red.

You have different possibilities to charge the battery of your navigation system:

- With the help of the network adapter.
- By means of the car adapter.
- The battery charge indicator lights red until the navigation system is charged. Do not interrupt the charging process before the battery is fully charged. It will take a few hours for the navigation system is fully charged. When the battery is fully charged the battery indicator will turn to green.
- **Note:** You can use the navigation system during the charging process, but the power supply must not be interrupted during initial set-up.
- Leave the main adapter connected to the navigation system for around 24 hours, so that the backup battery can be fully charged.
- You can leave the main adapter connected, and this is very handy for continuous operation. However, the mains adapter also requires power even when it is not charging up the battery of the navigation system.



Push the adapter connector into the guide on the right of the network adapter.
Push the Network Adapter (2) into a power point that is easily accessible.
Push the cable of the Network Adapter (1) into the network adapter connection of the navigation system.

Working with memory cards

Your navigation system supports TF memory cards.

Inserting memory cards

1. Carefully take the memory card out of its packing (if included). Take care

not to touch or dirty the contacts.

2. Push the memory card carefully into the card bay. The side of the memory card wearing the label must point upwards. The memory card should slightly lock in place.

Removing memory cards

- Do not remove the memory card while it is accessed. This could result in loss of data.
1. To remove the card press lightly onto the upper edge until it ejects.
 2. Pull the card out without touching the contacts.
 3. Store the memory card in the packing or in another safe location.
- Memory cards are very fragile. Take care not to dirty the contacts and not to force the card.

Accessing Memory Cards

- The appliance only supports memory cards in the FAT16/32 file format. If you insert a card prepared with a different format, your navigation system may not recognize it and will ask you to format it again.

Warning: Formatting the memory card irretrievably wipes out all data.

- Likewise you cannot just copy files onto the memory card. In some cases they must be converted by the Microsoft ActiveSync program.

Data Exchange VIA Card Reader

You can transfer or synchronize data via ActiveSync. This is also the correct method, in particular, if files are to be transferred that must be converted into a navigation system-readable format.

However, if you wish to copy large quantities of data (navigation maps) to the memory card, these can also be stored directly to the memory card.

Many computers already have memory card devices. Insert the card in this and copy the data directly to the card.

Because of the direct access significantly faster transfer will be achieved.

Resetting The Navigation System

There are two options for resetting the navigation system.

Soft Reset

This option restarts the navigation system, without reinstallation being necessary. A soft-reset is often used in order to reorganize the memory. In doing so all programs that are running are interrupted and the working memory is reinitialized.

Choose this option if your navigation system is not responding or working properly.

Perform the soft-reset as follows: Gently press the button using the stylus. The reset button is located at the rear of your device.

Safety Instructions for Navigation

Tips for Navigation

- Do not manipulate the navigation system while driving to protect yourself

and others from accidents!

- In the event that you do not understand the voice instruction or if you are in any doubt about what to do at the next intersection, then the map or arrow display will provide you with a quick orientation. Only look at the display when you are in a safe driving situation!

Attention: The road layout and driving rules take precedence over the instructions of the navigation system. Only follow the instructions when circumstances and driving rules permit it! The navigation system will guide you to your destination even when you have to deviate from your planned route.

- The direction statements of the navigation system given do not release the driver of the vehicle from his or her duty of care or personal responsibility.
- Plan routes before you leave. If you want to play a new route whilst on the road stop driving.
- In order to receive the GPS signal correctly, metal objects may not hinder reception. Attach the navigation system onto the inside of the windscreen or near the windscreen with the sucker. Try out different positions in your vehicle in order to find the best reception.

Notes for Use In Car

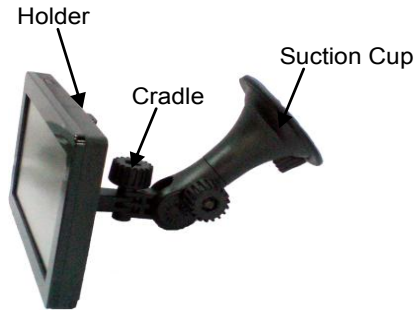
- Take care that the holder does not present any risk to safety, even in the case of an accident, when installing it.
- Take care that the cable does not impede any safety components.
- The display of your navigation system may show “light reflexions”. Please take care of not being “blinded” during operation.
- Take care that the cable does not impede any safety components.
- Do not mount the components within the operating range of any airbags.
- Check the secure adherence of the suction cup at regular intervals.
- The power plug will consume power, even if no device is connected. Remove it when not in use to avoid draining the battery.
- Check all safety equipment in your car after installation.

Mounting The Navigation Set In A Car

Attention! Only fix the holder for the navigation system to the windscreen, if it does not impede the view. Should this not be possible, then mount the holder with the enclosed suction plate in any way that will allow peril-free and safe operation.

Installation of The Holder Of The Navigation System

- **Hint:** If you want to fix the holder to the wind screen, then you can skip steps 1 and 2.
 1. Remove the protective foil from the sticky side of the suction plate.
 2. Fix the suction plate to a suitable location on the dashboard. Take care that the surface of the dashboard is clean and press the suction plate strongly onto the surface. In order to obtain a strong and secure hold the suction plate should not be used for 24 hours.



3. Mount the car holder to the flexible neck. Note the labels on the flexible neck. The arrow labeled **CLOSE** must point in the direction of the fixture. The connection closes with a noticeable clicking sound.
4. Place the holder with the suction head onto the suction plate (or directly onto the wind screen) and press the lever on the suction head downwards. The suction head will stick itself firmly to the suction plate.
5. Place the navigation system into the car holder by placing it initially in the lower noses and then pressing it down gently until the holder clicks in.

Connecting the Navigation System In The Car



When the battery is in a low voltage, you can recharge it in the car:

1. Plug the jack (1) of the connection cable into the corresponding receptor at the bottom of your navigation system.
 2. Insert the power adapter (2) now into the cigarette lighter socket and ensure, that it will not lose contact while driving. This could cause a malfunction.
- **Hint:** Remove the power adapter from the cigarette lighter socket when ending a trip or when parking the car for a extended period of time.

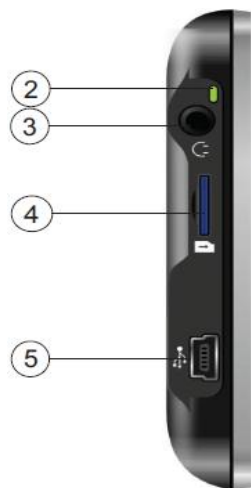
VIEWS

Front View



(1) Display

Left View



- (2) Battery Charge Indicator
- (3) Headphone Interface
- (4) TF slot
- (5) USB Interface

Top View



(6)

(7) Stylus



Back View



- (8) Reset
- (9) Loudspeaker

GPS (Global Positioning System)

GPS is a satellite-backed system for determining your position. With the help of 24 satellites revolving around the earth, it is possible to determine your position on earth with the accuracy of a few meters. The satellite signals are received by the antenna of the built-in GPS receiver, which must have a “line of sight” to at least 4 of these.

Note:

- By limited line of sight (e.g. in tunnels, between houses, in woods or also in vehicles with metal-coated windows) it is not possible to determine the position. The satellite reception however automatically picks up again as soon as the obstacle has been passed and there line of sight is reestablished again.
- Please note that your appliance is preset to not shut down automatically after a few minutes without activity. You can Change this preset in the Settings mode.
- If the GPS receiver has not been active for some hours, it must orientate itself again. This process may take a while.

Memory Card Quick Installation

This option is only available to you if your navigation system is equipped with a prepared memory card. In this case, you will ready be able to use the Navigation function of your device after a short time, without carrying out the pre-installation on a PC.

- The initial setting up must be carried out as described on page 15 in any case.

The following installation limits the Navigation to the area which is pre-installed on your memory card.

You must carry out these steps to put the navigation into operation in your car:

1. Read and adhere to the safety instructions on p.2 and following and p.23 and following.
 2. Install the remaining components of the navigation system.
 3. Press the **Sleep/Shut** button to start your navigation system. If the instructions of **Step1** have not yet been executed, then do it now. The battery should be charged. The accumulator will be charged by means of the car power supply if necessary.
- Insert the pre-installed memory card in the navigation system. The installation of the navigation software will start automatically. Follow the instructions on the screen.

NOTES:

- The memory card must always be inserted into the device during the use of the navigation system. A Soft Reset will have to be carried out to restart the navigation system, if the memory card is removed during its use, even for a short time.

Set the date and time by means of the Settings button and the date/time control button, if this has not yet taken place. Set the applicable time zone, if available.

Starting Navigation

1. Press the **Sleep/Shut** button for about two seconds to wake up your navigation system.
2. The navigation software will start automatically or after clicking on the navigation control button, according to the version.
3. Press the menu icon to enter the destination and the address of your navigation destination. Then start the navigation by clicking on Navigate. You will receive the route information on the screen, augmented by language statements, after a short time, if the satellite reception is adequate.

Please take information about the further operation of the Navigation software from the comprehensive User Handbook on the Navigation CD.

In addition, brief help is available to you on your navigation system. You will reach it by means of the Options/Destination Entry icon and by selecting the help function.

Note: The GPS-receiver will require some minutes for initialization when deployed for the first time. Even when GPS signal reception is indicated the navigation could be imprecise. In all future instances it will take about 30-150 seconds until a correct GPS-signal is available, sufficient "sight" of the satellite is a prerequisite.

MENU OPERATION


When you turn on the unit, it will enter system menu interface automatically. (Refer to the following picture).




- **Navigate**

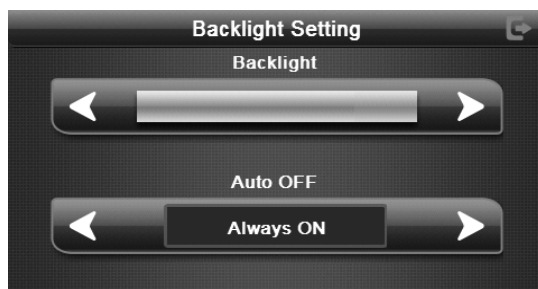
For Navigation operation, please refer to the software instruction manual.



- **Settings**



Tap  Icon will enter the setting interface as below:



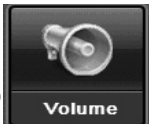
1) Tap  to enter the screen backlight like followed:

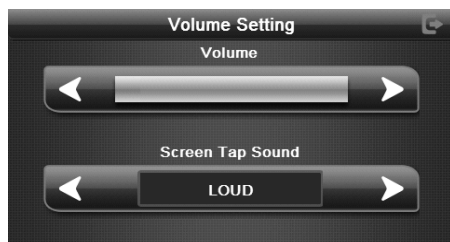




Tap  /  to adjust the screen backlight



Tap  /  to show last column. This display is in circle.

Tap  to exit brightness setting interface.

2) Tap  to enter volume adjust interface like followed:




Tap  /  to adjust the volume level

Tap  /  to turn on/ off the screen click tone


Tap  to exit volume setting interface.




3) Tap  enter the FM transmitter setting like followed:



FM Transmitter will send out the audio signal to the radio devices. Take 86.7MHZ frequency for example, both the GPS transmitting frequency and the received frequency of the radio should be 86.7MHZ, then all the sounds of the GPS will be input through the amplifier system of the radio.


Tap  to exit FM Transmitter setting interface.




4) Tap  to enter the time setting like followed:




Tap  to exit Navigpath setting interface.


5) Tap  to enter the time setting like followed:




Tap the item, it will turn white, then tap  /  to set year, month, date, hour, minute.

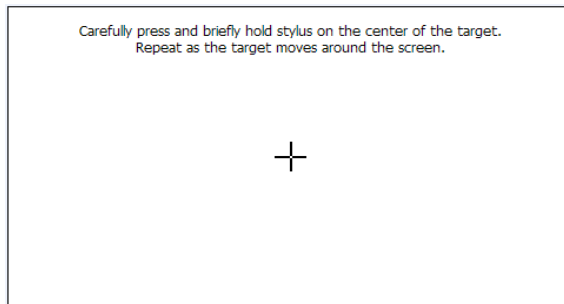
Tap  /  to set time zone.

Tap  to exit time setting interface.

6) Tap  to enter the calibrate mode, you will see the following picture:




Tap  icon to calibrate screen like followed:



Click the cross in the center, it will move from in the sequence of the center, left up, left down, right down and right up till the calibration succeed, then the system will exit to the main interface automatically.

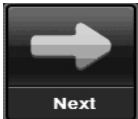
Tap  icon to exit the calibrate setting.


Tap  to exit calibration setting interface.

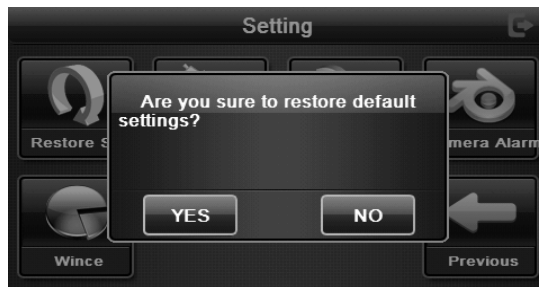
7) Tap  to enter language setting interface like followed:





Tap  to exit language setting interface.

8) Tap  to enter the next page of setting.

9) Tap  to enter the default setting like followed:

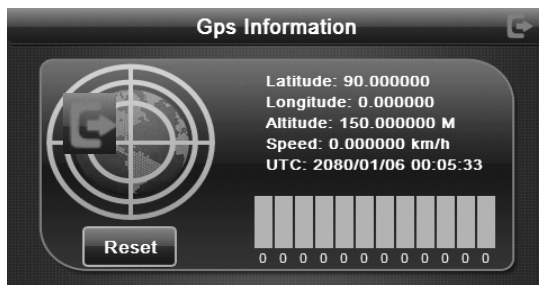


Tap  icon to restore the factory default setting

Tap  icon to exit the default setting.



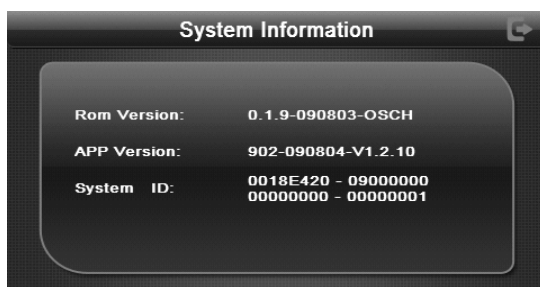
10) Tap to enter the default setting like followed:



Tap  to exit GPS information setting interface.



11) Tap to enter the default setting like followed:



Tap  to exit system information setting interface.

12) Tap




to enter the next page of setting.


● Audio Player



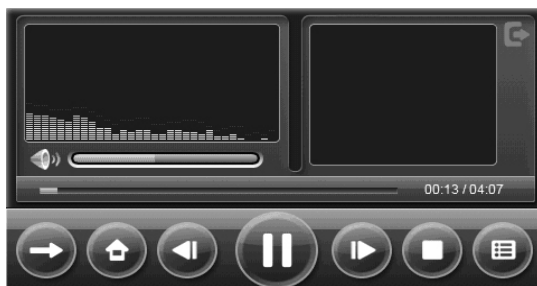
Tap icon enter Music file list as following:









Tap  to show last/next page.


Tap  to close current file.


Choose the song to enter the playing interface as following:




- ①  ——Previous/Next track.
- ②  ——To play and pause, single click to pause, click again to play continuously;
- ③  —— Tap to stop playing
- ④  ——Support sequential playing, loop playing, repeat playing and random playing.
- ⑤  —— Tap to display the play list, and choose your favorite

⑥  Tap to back homepage


 Drag to adjust the volume up/down


Tap  to close the audio player.

● Video Player

Tap  icon enter Music file list as following:




Tap  to show last/next page.


Tap  to close current file.

Choose the video name to enter the playing interface as following:



①  Tap to play next video

②  To play and pause, single click to pause, click again to play continuously;

③  Tap to display the play list, and choose your favorite



——Drag to adjust the volume up/down



——Drag to adjust the brightness



Tap to close the video player.

● Photo Viewer



Tap icon enter Music file list as following:



Tap to show last/next page



Tap to close current file.

Choose the picture to enter the playing interface as following:

① / ——Tap to show the previous/next picture

② / ——Tap to shrink /enlarge current picture in proportion

③ ——Tap to rotate the picture 90° .

④ ——Play all the pictures circularly on full screen from the current picture

⑤ ——Tap to watch the current picture in full screen

⑥ —— Tap to display the play list, and choose your favorite

Tap to close the photo viewer.



Bluetooth setting and Instructions








This chapter introduces how to use this navigator's Bluetooth to connect with cell phone for call making and answering.



Operation method



Single click the button in main menu to open the **Bluetooth** interface as the following picture:

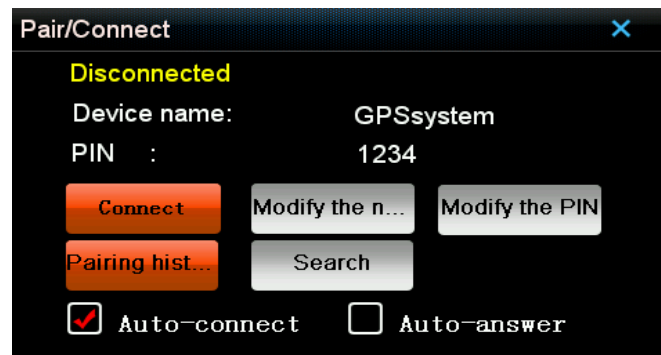


	Close	Single click to close the current interface
	Dial pad	Phone number dialing
	Phone book	Display contact list of paired cell phone
	Call history	Display current call history
	A2DP	Advanced Audio Distribution Profile
	Message	Download SMS of paired phone
	DUN	See DUN Description


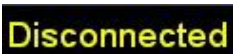




	Bluetooth setting	Cell phone searching, profile management, Bluetooth switched on and disconnect
	Bluetooth on/off	Bluetooth on/off




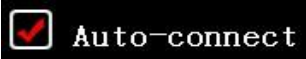



Single click the button **Pair/Connect** and open **Bluetooth setting** as the following picture:



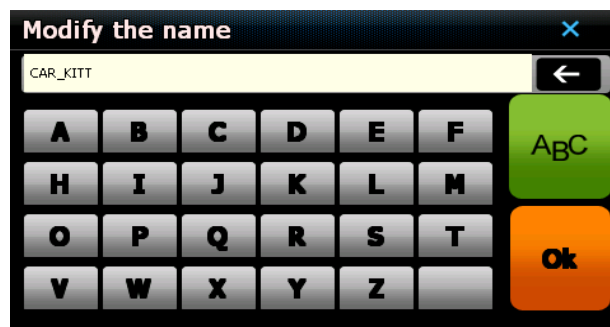
4-18

	Close	Single click to close current interface
		No bluetooth phone connect at this moment
	Device name	
	PIN code	
	Connect/ Disconnect	Connect/Disconnect Bluetooth
	Modify the name	Modify the name of the device

	Modify the PIN	Modify the PIN code
	pairing history	pairing history for mobile phone
	Searching	Search for Bluetooth devices
	Auto connect	
	Auto answer	



Single click the button to modify the name as in the picture:



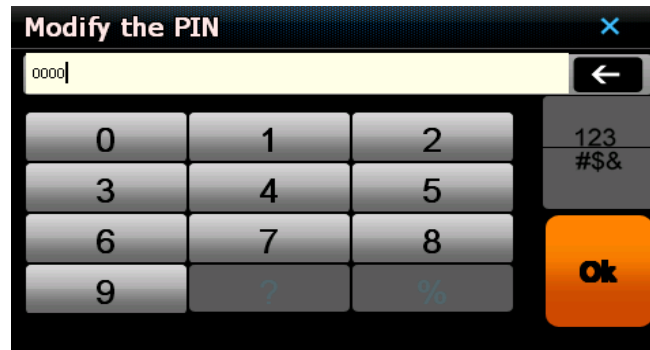
According to your require to set single click to switch between letters



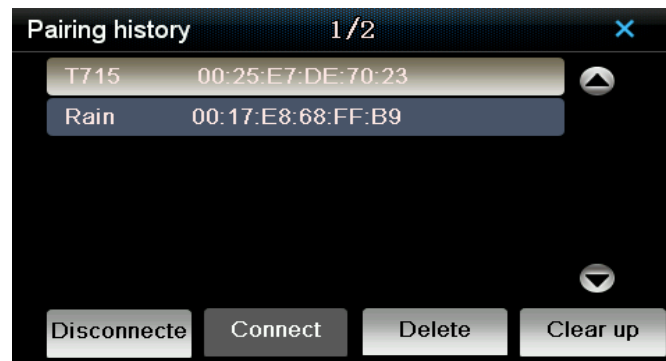
and numbers, click after the setting finished.



Single click the device you want to modify the PIN code click as the following pictures:



Single click the button **Pairing history** to show pairing history as in the following pictures:

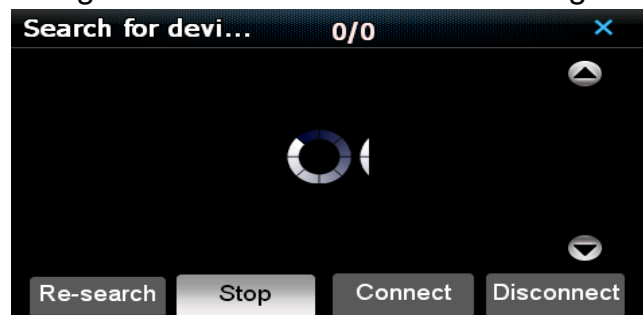


4-21

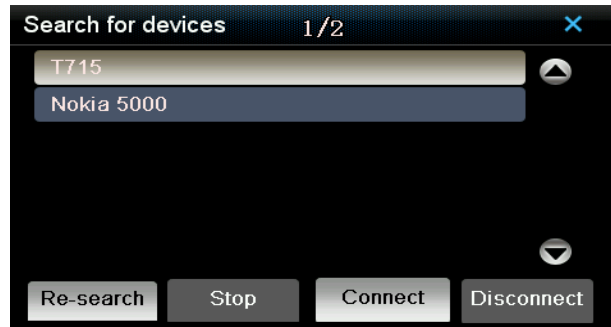
Disconnect	Single click to Disconnect bluetooth device
Connect	Single click to connect bluetooth device
Delete	Single click to delete current selected bluetooth device
Clear up	Single click to clear up all history bluetooth device




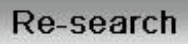



Single click button **Search** you will get the following two pictures: the one is in searching and the next one is the searching result.



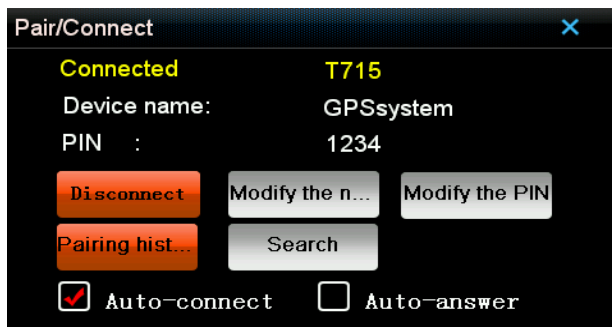
4-22



4-23

	Close	Single click to exit current interface
	Search cell phone	Search for bluetooth device
	Stop	To stop bluetooth searching
	Connect	Connect bluetooth
	Disconnect	Disconnect bluetooth










Single click button  as the following pictures:



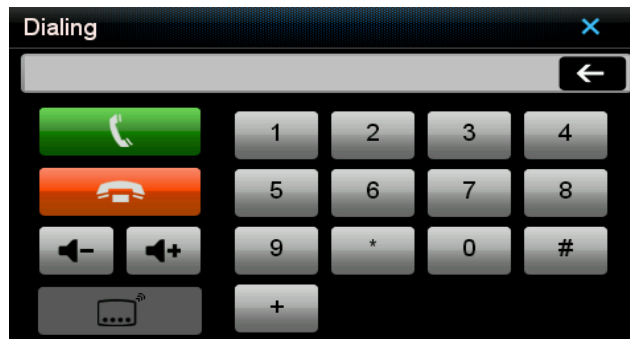
4-24



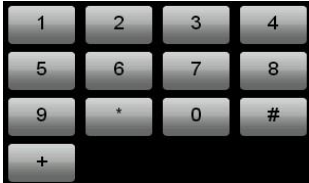





Close current interface to enter following interface, all buttons will show as color design that means pairing successfully.



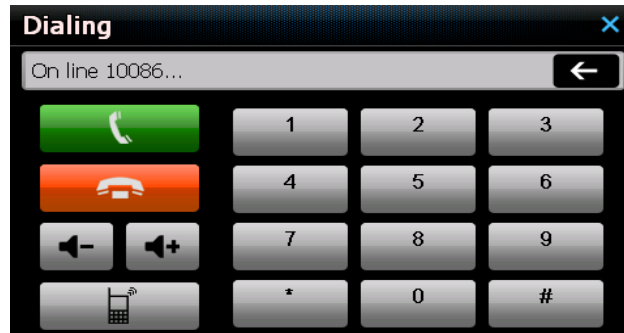
	Close	Single click to close the current interface
	Dial pad	Phone number dialing
	Phone book	Display contact list of paired cell phone
	Call history	Display current call history
	A2DP	Advanced Audio Distribution Profile
	Message	Download SMS of paired phone
	DUN	See DUN Description
	Bluetooth setting	Cell phone searching, profile management, Bluetooth switched on and disconnect
	Bluetooth on/off	Bluetooth on/off

Single click the button  to open dial pad as:

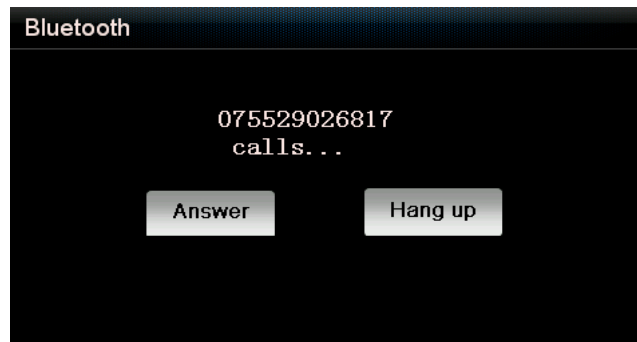


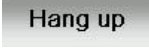

	Close	Single click to close the current interface
	Number display	Display current number input
	key	It made up of 10 numbers from 0 to 9 and “*”“#”.
	Backspace	Single click will delete the last number
	Volume -/Volume +	Single click to decrease/ increase the volume gradually;
	Switch speech Keep calling	Switch audio output
	Hang up	Click this button to hang up
	Dial phone	Single click to make call

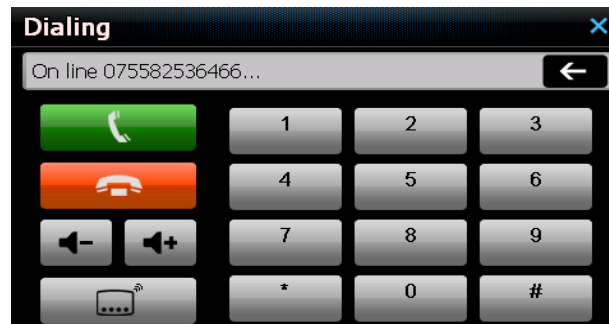
Single click the button  and then it will be in dialing as:





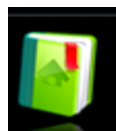
If there is an incoming call, it will show the caller ID and its number as below:



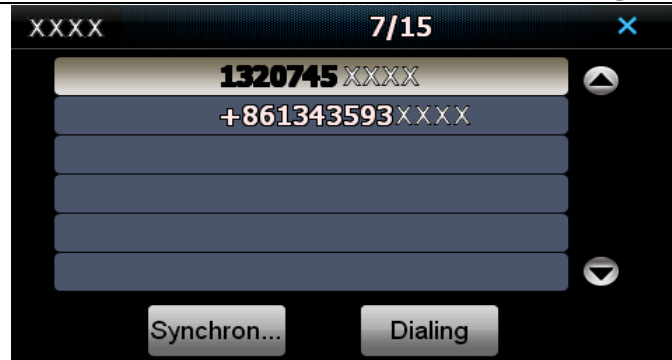
Single click  to hang up the call, Single click  to answer the call and enter following interface



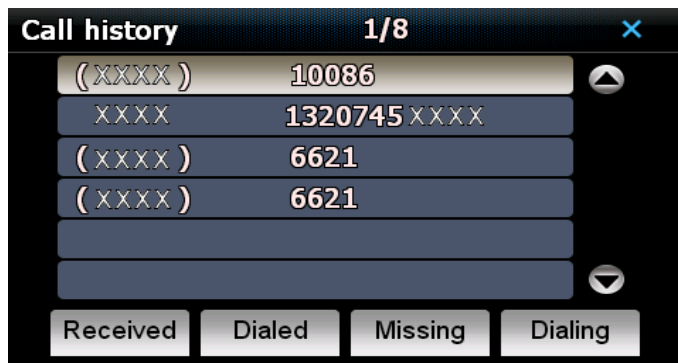
Single click the button , you can talk with each other. Single click button , you can switch audio output between GPS device and cell phone.



Click the button  to open the **phone book** interface as:



Single click the button to open call history as:



4-31



Single click the button to open **A2DP** as:



A2DP: Connected
AVRCP: Connected




Bluetooth Stereo、Audio / Video Remote control connection

	Volume -	Single click to decrease the volume gradually;
	Volume instruction	Volume by the number 1-8 levels
	Volume +	Single click to increase the volume gradually;
	Playing/Pause	To play and pause, single click to pause, click again to play continuously;
	Previous song	Play the previous song;
	Next song	Play the next song;
	Stop	Single click to stop playing;



Single message button to download **SMS** of paired phone as:

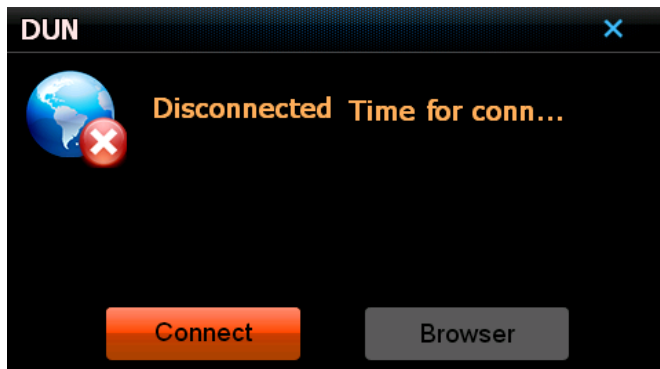


	Click to view unread SMS
	Click to view text messages have been read
	Click to view sent text messages


Unsent	Click to view the short message was not sent
Synch...	Click synchronization with mobile information
Dialing	Click to select numbers to dial

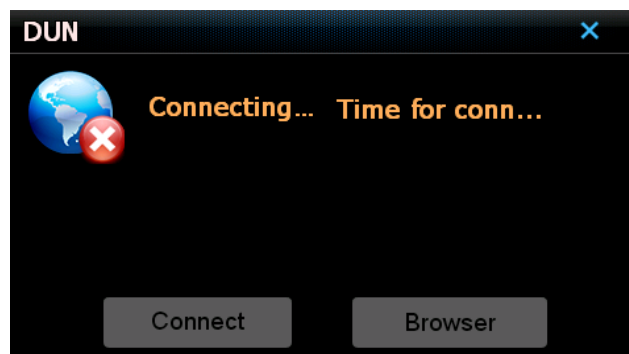


After establishing a good match, click into the **Dun** interface to enter as:

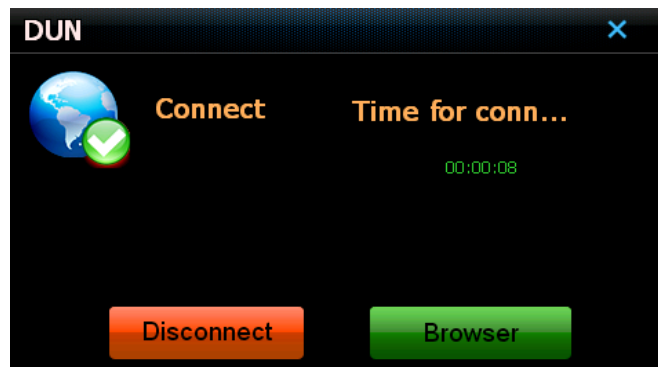



4-34

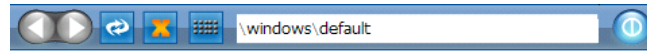
Single click  into the connection state, shown below:










After a successful connection:

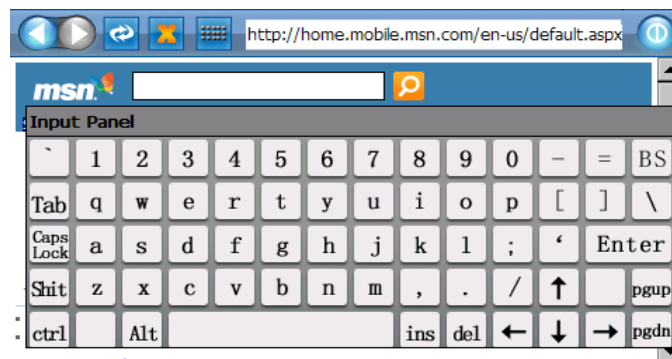


.Single click  Icon into the IE browser, the program will automatically run a browser (bata):



© 2004 Microsoft Corporation. All rights reserved. [Terms of use.](#)

	Back off	Back to previous page
	Advance	To the next page
	Refurbish	Refresh interface
	Stop	Stop opening page
	Small keyboard	Click as shown in Figure 4-56 will enter a small keyboard for input characters
	Address	Show Address Bar
	Close	Click exit the current interface



Biztonsági előírások

Olvassa el figyelmesen ezt a fejezetet, és a készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében, tartsa be az utasításokat. Őrizze meg a csomagolást és a felhasználói utasításokat az esetleges későbbi kérdések céljából. Ha a készüléket átadja másik személynek, kérjük, adja át ezeket az utasításokat is.

- Soha ne nyissa ki a készülék vagy az áramadapter házát. Az ezekben található alkatrészek életveszélyesek lehetnek, áramütést okozhatnak.
- Ne tegyen semmilyen más tárgyat a készülékre, és ne gyakoroljon nyomást az érintőképernyőre, mivel fennáll a veszélye annak, hogy a képernyő szilánkokra törik.
- Ne érintse a képernyőt éles tárgyakkal, csak a készülékhez tartozó érintő ceruzát használja.

Sérülésveszély áll fenn, ha az érintőképernyő szilánkokra törik. Amennyiben ez bekövetkezik, használjon védőkesztyűt az eltört darabok összeszedésére, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Ezután alaposan mosson kezet, mivel fennáll annak a veszélye, hogy vegyi anyagok szabadultak fel.

- Ne engedje a gyerekeket felügyelet nélkül a készülékkel és egyéb tartozékaival játszani. A gyerekek nincsenek igazán tudatában a veszélyeknek.
- Ha a csatlakozó dugó megszakadt, ha az áramadapter vagy a készülék megsérült és folyadék folyt rá, húzza ki az áramadapert, áramtalanítsa a készüléket, azonnal kapcsolja ki a készüléket és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. A károk megelőzése érdekében, a vevőszolgálatnak meg kell vizsgálni az érintett alkatrészeket.

Adatbiztonság

- Ha frissíti az adatokat, készítsen biztonsági másolatot egy külső adattárolón. A gyártó nem vállal garanciát az adatvesztésért vagy az adattároló eszközök károsodásáért, amelyek az adatvesztés miatt keletkeztek, valamint az ebből adódó egyéb, következményes károkért.

Működési környezet

- Tartsa távol a navigációs rendszert és minden hozzákapcsolt készüléket a nedvességtől, portól, és ne tegye ki hő és közvetlen napsugárzás hatásának, főleg az autóban nem.
- Vigyázzon rá, hogy a készülék ne legyen nedves. Egy védőzacskóban is keletkezhet nedvesség a kondenzáció miatt.
- Kerülj el az erős rezgéseket és rázkódásokat.
- Ügyeljen arra, hogy a navigációs készülék soha ne csússzon ki a tartójából. Igyekezzen a lehető legfüggőlegesebb helyzetben beépíteni.

Amennyiben nem veszi figyelembe ezeket az utasításokat, készüléket károsodhat.

Környezeti hőmérséklet

- A készülék használata 5°C -40°C (41°F -104°F) hőmérsékleti értékek között és 10% - 90% relatív páratartalom között történjen.
- Kikapcsolt állapotban a készülék 0°C -60°C (332°F -140°F) közötti hőmérsékleten tárolható.
- Kerülje el a magas hőmérsékletet és óvja a készüléket a közvetlen napsugárzástól.

Elektromágneses összeférhetőség

- Ha egyéb alkatrészeket csatlakoztat, figyelembe kell vennie az „elektromágneses összeférhetőség irányelvét”, és kizárólag leáryékolt kábelt (max. 3 m hosszú) használjon. Az optimális teljesítmény eléréséhez és az adatvesztés elkerülése érdekében, tartson legalább 3 m távolságot magas frekvenciájú és mágneses zavarforrásoktól (tévékészülékek, mobiltelefonok, stb.).

Akkumulátoros üzemmód

Készüléke egy cserélhető akkumulátorral működik. Az akkumulátor élettartama növelésének érdekében, tartsa be a következő utasításokat:

FIGYELMEZTETÉS: *Robbanásveszély áll fenn, ha az újratölthető akkumulátorokat nem szabályszerűen tölti fel. Akkumulátorcsere esetén, csak a gyártó által ajánlott, ugyanolyan vagy hasonló típusú akkumulátort használjon. Soha ne nyissa ki az újratölthető akkumulátort és ne dobja tűzbe. A használt akkumulátoroktól a gyártó utasításai szerint szabaduljon meg.*

- Az akkumulátorok nem hőállóak. Kerülje el az akkumulátor túlhevülését, ezáltal elkerülve a felrobbanás veszélyét.
- Használja a navigációs készülék eredeti, a csomagolásban található autós csatlakozóját vagy más, kompatibilis autós csatlakozót.
- Az akkumulátorok a különleges kezelést igénylő hulladékok kategóriájába tartoznak. Mikor lemond készülékéről, tegye ezt helyesen. Ezzel kapcsolatos bővebb információkért, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Az érintőképernyő

- Az érintőképernyő felületét óvja a karcolásoktól, mert nagyon sérülékeny. A karcolások elkerülése érdekében ajánlott védőfóliát használni. Érdeklődjön e tartozék iránt a legközelebbi szakkereskedőnél. Az érintőképernyőn található fólia csak a szállítási sérülések elleni védelemre szolgál.
- Óvja a nedvességtől a képernyőt, mert színváltozást okozhat.
- Az érintőképernyő tisztítását puha, nem bolyhosodó ronggyal végezze.
- Ne tegye ki az érintőképernyőt erős napsütésnek vagy ibolyántúli sugárzásnak.

Szállítás

Ha a készüléket szállítani akarja, tartsa be a következő utasításokat:

- A szállítás után, a használat előtt, várjon míg a készülék akklimatizálódik.
- Nagy hőmérsékletingadozások vagy páratartalom esetén a készülék belsejében kondenz képződhet, mely rövidzárlathoz vezethet.
- Hogy a készüléket a piszoktól, ütésektől és karcolásoktól megóvjá, használjon védőtokot.
- Mielőtt elutazna, ellenőrizze, hogy az utazás célhelyén milyen villamos csatlakozás és kommunikációs ellátás áll a rendelkezésre. Szerezze be az esetlegesen szükséges adaptert.
- Ha elküldi a készüléket, használja az eredeti csomagolást, és erről tájékoztassa megfelelően a szállítóvállalatot.
- Repülőtéri ellenőrzés esetén, azt ajánljuk, hogy a készüléket és az összes tárlómédiumot a röntgenrendszeren hagyja áthaladni, kerülje el a mágneses kaput vagy a mágneses detektort, mert az adatok elveszhetnek.

A készülék áramellátása az autó adatterről

Az autóadaptert a gépkocsi szivargyújtójához csatlakoztassa (autóakku =DV12V, nem tehergépkocsié).

Kábelek csatlakoztatása

- Rendezze el úgy a kábeleket, hogy senki ne tudjon rájuk lépni, ne tudja elszakítani őket.
- Ne helyezzen rájuk semmilyen tárgyat.

FIGYELMEZTETÉS: Amikor nem használja a készüléket, kapcsolja ki az On/Off-gombbal. Az akkumulátort időről időre töltsse fel, így az akkumulátor élettartama meghosszabbítható.

Üzembe helyezés

Ez a fejezet lépésről lépésre végigkalauzolja önt a navigációs rendszer alapbeállításain. Először távolítsa le az érintőképernyő védőfóliáját.

Hozzáférés a navigációs rendszerhez

Nyomja meg és tartsa benyomva a Sleep/Shut gombot 2 másodpercig, hogy a készüléket bekapcsolja. (Megjegyzés: előfordulhat, hogy a készülék nem kapcsol be, mivel az akkumulátor le van merülve. Javasoljuk, hogy töltsse fel az akkumulátort. Mikor töltődik, az akkumulátorjelző led piros).

FIGYELMEZTETÉS:

Az alapbeállítás végrehajtása előtt, a készüléket fel kell tölteni.

Az akkumulátor feltöltése

Töltés közben az akkumulátorjelző led piros.

A navigációs rendszer akkumulátorét két módon lehet feltölteni: USB-kábel használatával vagy autóadapterrel.

Az akkumulátor töltésjelzője piros színű lesz mindaddig, míg a rendszer teljesen feltöltődik. Ne szakítsa meg a feltöltést addig, míg az akkumulátor nincs teljesen feltöltve. Néhány óra alatt a navigációs rendszer teljesen feltöltődik és az akkumulátor töltésjelzője zöld színű lesz.

Megjegyzés: *A navigációs rendszert feltöltés közben is lehet használni, de nem szükséges megszakítani az áramellátását.*

Memóriakártyák

A navigációs rendszer támogatja a TF (transflash) memóriakártyát.

A memóriakártya behelyezése

Ajánlott a memóriakártyákat formattálni a készülékbe való behelyezés előtt, főleg ha korábban más készülékekben használta (mobiltelefonban, digitális fényképezőgépben vagy más navigációs rendszerben).

A memóriakártyát vegye ki a csomagolásból (amennyiben az létezik). Ne nyúljon az érintkezéshez, és ne piszkolja be.

1. A memóriakártyát helyezze be a készülék kártyanyílásába. A kártya címkés oldalának felfelé kell mutatnia. A memóriakártyának könnyen kell bemennie a nyílásba.

A memóriakártya kivétele

Ne vegye ki a memóriakártyát, ha éppen használatban van, mert ez adatvesztéshez vezethet.

1. A kártya kivételéhez nyomja meg finoman a felső szélét, míg a kártya picit kidobódik.
2. Vegye ki a kártyát úgy, hogy ne érjen hozzá az érintkezésekhez.
3. Tárolja a memóriakártyát a csomagolásában.

A memóriakártyák nagyon érzékenyek, ne erőltesse, és vigyázzon, hogy ne piszkolódjanak be.

Hozzáférés a memóriakártyához

A készülék csak FAT16/32 formátumú memóriakártyákat támogat. Ha más formátumú kártyát használ, a navigációs rendszer nem ismeri fel, és újra kell formattálnia.

Figyelmeztetés: A memóriakártya formattálásával az összes rajta lévő adat kitörlődik. Nem lehetséges a memóriakártyára egyszerűen adatokat másolni. Egyes esetekben az adatokat a Microsoft ActiveSync programnak át kell alakítania.

Adatcsere kártyaolvasóval

ActiveSync segítségével lehet adatokat átvinni vagy szinkronizálni. Ez a helyes módszer abban az esetben, ha olyan adatokat kell átvinni, amelyeket a navigációs rendszer számára olvasható formátumba kell átalakítani. Ha nagy adatmennyiséget (térképeket) akar a memóriakártyára másolni, ezeket közvetlenül is le lehet menteni a memóriakártyára.

Sok számítógép rendelkezik kártyaolvasó eszközzel. Helyezze be a kártyát a megfelelő foglalatba és másolja az adatokat közvetlenül a kártyára. A közvetlen hozzáférés révén az adatátvitel sokkal gyorsabb.

A navigációs rendszer újraindítása

Ezzel a lehetőséggel lehet újra beindítani a navigációs rendszert anélkül, hogy szükséges lenne újratelepíteni. A szoftver újraindítását akkor alkalmazzák, ha a memóriatárat újra kell szervezni. Ilyenkor az összes futó program félbeszakad és végbemegy a memória újbóli inicializálása.

Válassza ezt a lehetőséget akkor, ha a navigációs rendszer nem reagál vagy nem működik megfelelően. A szoftver újraindítását a következőképpen kell végrehajtani: Nyomja meg óvatosan a reset gombot használva a készülékhez kapott kis pálcát. A reset gomb a készülék hátsó felén

található, lent a jobb sarokba.

Biztonsági utasítások a navigáláshoz

- Ne kezelje a navigációs készüléket vezetés közben!
- Ha a hangos nyelvi útmutatásokat nem érti vagy kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy mit kell tennie a következő kereszteződésnél, akkor a térkép vagy a nyíl segítenek a gyors tájékozódásban. Csak akkor nézzon a képernyőre, ha a közlekedési szituációt biztonságosnak véli!

Figyelem: Az út és a közlekedési szabályok fontosabbak a navigációs rendszer utasításainál. Csak akkor kövesse az utasításokat, ha a közlekedési szabályok ezt megengedik. A navigációs rendszer akkor is célba vezeti, ha a tervezett útvonaltól el kell térnie.

- Indulás előtt tervezze meg az útvonalat. Ha menet közben változtatni szeretné az útvonalat, mindenképp álljon meg.
- Hogy a GPS jel jó fogható legyen, semmilyen fémtárgy sem akadályozhatja a vételt. Helyezze fel a navigációs készüléket a tapadókoronggal a szélvédő belső oldalára, próbáljon ki több helyzetet a gépkocsiban, míg megtalálja a legjobb vételt.

Megjegyzések

- A tartó felszerelés felhelyezésénél vigyázzon arra, hogy ez semmilyen esetben sem kockáztassa biztonságát.
- Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne jelentsenek semmiféle akadályt.

- A navigációs rendszer képernyője enyhén tükröződhet. Figyeljen arra, hogy használat során ezek ne vakítsák.
- Az alkatrészeket ne a légzsákok hatósugarában szerelje fel.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy a tapadókorong biztosan tapad-e a szélvédőn.
- A villamos csatlakozó áramot fogyaszt akkor is, ha a készülék nincs rákapcsolva, ha nem használja, távolítsa el, így elkerüli a fölösleges áramfogyasztást.
- Felszerelés után, ellenőrizzen gépkocsijában minden berendezést.

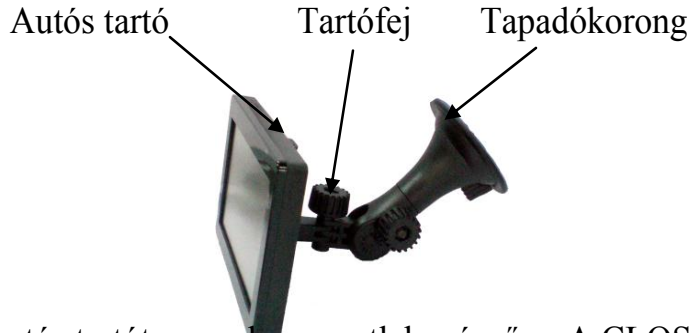
A navigációs rendszer beépítése az autóba

Figyelem! Rögzítse a navigációs rendszer tartóját a szélvédőre, amennyiben ez nem akadályozza a kilátást. Ha ez nem lehetséges, akkor szerelje fel a tartót a hozzátartozó tapadókoronggal úgy, hogy a készülék kezelése biztonságos legyen.

A navigációs rendszer tartójának a felszerelése

Tanács: Ha a tartót a szélvédőre akarja szerelni, akkor az 1. és 2. lépést hagyja ki.

1. Távolítsa el a védőfóliát a tapadókorong tapadó felületéről.
2. Erősítse a tapadókorongot a műszerfalra. Ügyeljen arra, hogy a műszerfal felülete tiszta legyen és nyomja rá erősen a tapadókorongot. Hogy erősen tartsa a készüléket, a tapadókorongot, a felhelyezést megelőző 24 óráig ne használja.



3. Szerelje az autós tartót a rugalmas csatlakozócsőre. A CLOSE feliratú nyílnek a csövön a rögzítés irányába kell mutatnia. A csatlakozó egy hallható kattanással bezár.
4. Helyezze a tartót a tapadókorong fejénél fogva a szélvédőre és nyomja a fej karját lefelé. A tapadókorong most szilárdan a szélvédőhöz tapad.
5. Helyezze a navigációs készüléket az autós tartóba az alsó részénél fogva, aztán finoman nyomja lefelé, míg a tartó bekattan.

A navigációs rendszer bekötése az autóba



Az akkumulátort az autóban is fel lehet tölteni az alábbiak szerint:

1. Dugja be a csatlakozókábel dugóját a megfelelő csatlakozóhüvelybe.
2. Dugja az autóadaptert a szivargyújtóba és vigyázzon arra, hogy az érintkezés menet közben ne szakadjon meg.

Tanács: Húzza ki az adaptert a szivargyújtóból, ha az utat befejezte vagy ha a járművet hosszabb időre leparkolja.

A készülék részei

Előlnézet

(1) Érintőképernyő



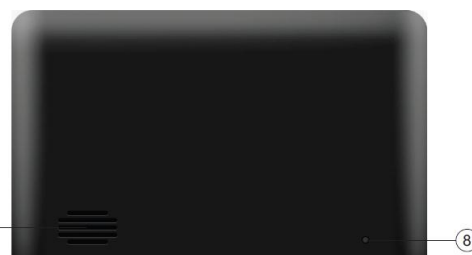
Oldalnézet / Bal oldal

- (2) Akkumulátor töltésjelző
- (3) Fejhallgató csatlakozóhüvely
- (4) TF slot
- (5) USB csatlakozó



Felülnézet

- (6) Készenléti állapot/kikapcsol gomb
- Az autós tartószerkezet képe
- (7) Stylus (érintőceruza)



Hátsónézet

(8) Újraindító gomb

(9) Hangszóró

GPS (Globális helyzetmeghatározó rendszer)

A GPS egy műholdas helyzetmeghatározó rendszer, mely 24 db., a Föld körül keringő műhold segítségével képes az ön helyzetét néhány méteres pontossággal meghatározni. A műhold által kibocsátott jeleket a GPS vevő antennája fogja, ezeknek a vevőknek az említett műholdak közül legalább négygel egy „látóvonalban” kell lennie.

Megjegyzés:

- Ha a látóvonal korlátozott (pl. alagutakban, házak között, erdőben vagy páncélozott járművekben), az ön helyzetének meghatározása nem lehetséges. A műholdas vétel azonban automatikusan visszaáll, ha az akadályt elhagyta és a látóvonal ismét létrejött.
- Közzöljük, hogy készüléke úgy lett beállítva, hogy ne kapcsoljon automatikusan ki, ha néhány percig nem aktív. Ezt a beállítást a beállítások menüben megváltoztathatja.
- Ha a GPS vevő néhány óráig nem volt aktív, akkor először újra tájékozódnia kell. Ez a folyamat csak rövid időt vesz igénybe.

A memóriakártya gyors telepítése

Ez az opció csak akkor áll rendelkezésre, ha az ön navigációs rendszere beépített memóriakártyával rendelkezik. Ebben az esetben a készülék navigációs funkcióját szinte azonnal használhatja anélkül, hogy egy számítógépen el kellene végezni az előtelepítést.

- Az alapbeállítást a 13. oldalon leírtak szerint mindenképp el kell végezni.
- A következő telepítés a navigációt arra a területre korlátozza, amely a memóriakártyán már elő van telepítve.

Végezze el az alábbi lépéseket, hogy a navigációs készüléket az autóban használhassa:

1. Olvassa el és tartsa be a 2., 3. és 4. oldalon található biztonsági utasításokat.
2. Telepítse a navigációs rendszer többi alkotórészét.
3. Nyomja meg a készenléti állapot/kikapcsolás gombot, a navigációs rendszer beindításához.

Ha az 1. lépés alatti utasításokat még nem hajtotta végre, akkor tegye meg most.

Az akkumulátor legyen feltöltve, az akkut az autóadapterrel is fel lehet tölteni, ha szükséges.

- Tegye be az előtelepített memóriakártyát a navigációs rendszerbe. A navigációs szoftver telepítése automatikusan indul.

MEGJEGYZÉSEK:

A memóriakártyának mindig a készülékben kell lennie, ha a navigációs rendszert használja. A navigációs rendszert újra kell indítania, ha a memóriakártyát a használat közben eltávolította, még ha csak rövid időre is.

Állítsa be a dátumot és az időt a konfigurációs nyomógomb és a dátum/idő kezelógomb segítségével, amennyiben még nem tette meg. Ha lehetséges, állítsa be a megfelelő időzónát.

A navigáció indítása

1. Tartsa nyomva a készenléti állapot/kikapcsol gombot kb. 2 másodpercig a navigációs rendszer bekapcsolásához.
2. A navigációs szoftver ekkor automatikusan beindul vagy csak miután a navigációs ellenőrzés parancsgombjára rákattintott, attól függően, milyen szoftver változatot használ.
3. Érintse meg a Menü ikont a(z) (úti) cél megadásához és címének beviteléhez. Indítsa be a navigációt, a Navigare (navigál) szóra kattintva. Ekkor megjelennek az útvonal adatai a képernyőn, ezeket nyelvi közlemények egészítik ki, amelyek röviddel az után hallhatóak, hogy a műholdas vétel megfelelővé vált. Ezen kívül a navigációs rendszer is a segítségére lehet, további információkat kaphat a Opciók beállítása/Cél szimbólum alatt, valamint a Súlyó funkció kiválasztásával.

Megjegyzés: A GPS vevőnek néhány másodpercre van szüksége az inicializáláshoz, ha első alkalommal használja. Még akkor is, ha a GPS jel vétele a navigációban megjelenik, ez pontatlan lehet. A további bekapcsolásoknál 30-150 másodpercig tart, míg egy megfelelő GPS jel rendelkezésre áll, de a megfelelő látóvonal a műholdon előfeltétel.

A menü kezelése

A készülék bekapcsolásakor automatikusan a főmenü jelenik meg. (Ekkor az alábbi képet láthatja:)



- **Navigáció**

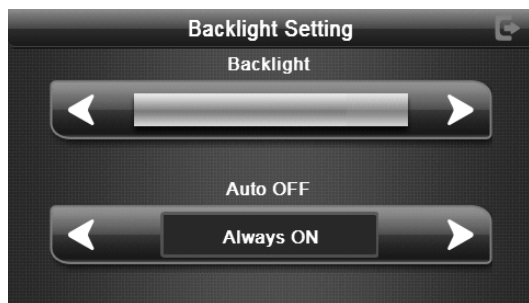
A navigáció művelet elindításával és kezelésével kapcsolatos információkért kérjük, tanulmányozza a szoftver használati útmutatóját.

- **Beállítások**



Érintse meg az  ikont a főmenüben, hogy belépjen a Beállítások menübe.




1) Érintse meg az  ikont a háttérvilágítás beállításához.



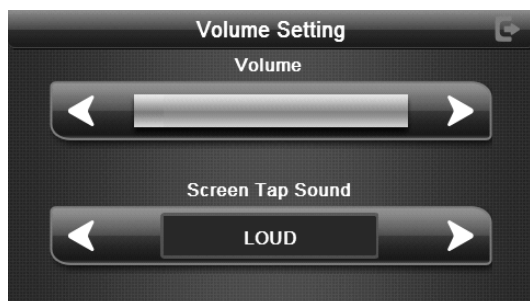
Érintse meg  /  a háttérvilágítás beállításának megváltoztatásához.

Érintse meg  /  a menüpontok közötti lépegetéshez. A menü körkörös elrendezésben tartalmazza az ikonokat.



A menüből való kilépéshez érintse meg az  ikont.



2) Érintse meg a  szimbólumot a Hangerő beállításához:



A nyilakat  /  megérintve változtathatja a hangerőt.

Nyomja meg az  /  ikont a képernyő érintésekor a hang aktiválásához, illetve kikapcsolásához.

A Hangerő beállítása menüpontból való kilépéshez érintse meg az  ikont.



3) Érintse meg  az FM Jeltovábbító beállításához:



Az FM jeltovábbító továbbküldi a jelet a rádiókészüléknek.

Például: ha mind a GPS készülék, mind pedig a rádiókészülék a 86.7MHZ frekvenciára vannak állítva, az erősítő berendezés, a GPS által leadott minden hangot a rádiókészülékhez továbbít.

Az FM Jeltovábbító Beállítása menüpont elhagyásához érintse meg:



4) Érintse meg az  ikont a Navi Path beállításához.



A Navi Path Beállítása menüpontból való kilépéshez használja az :  ont.

5) Érintse meg a „Dátum/Idő” ikont , hogy beállítsa az időt és a dátumot.




Kattintson a módosítani kívánt pozícióra, ez fehér színre vált, majd érintse meg a



nyilakat, az év, hó, nap, óra és perc beállításához.

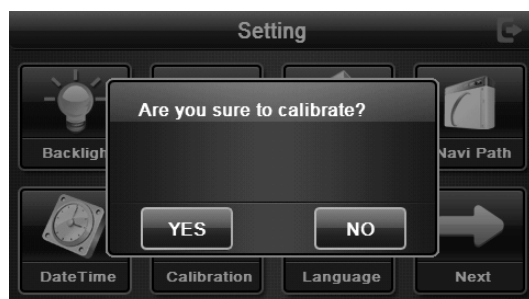
Érintse meg  /  az időzóna beállításához.

A Dátum/Idő menüpont elhagyásához nyomja meg a  gombot .

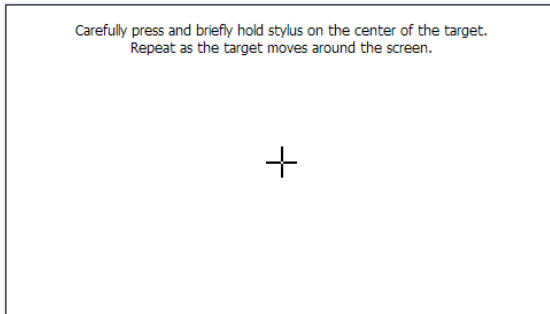


6) Érintse meg az  ikont a Kalibrálás menü eléréséhez. Az alábbi kép fog

betöltődni:




Nyomja meg a  gombot a képernyő kalibrálásához:



Érintse meg a középén található célpontot, amely addig fog mozogni, amíg a kalibrálás befejeződik, majd a kalibrálás végeztével a rendszer ismét visszatér a főmenühöz.

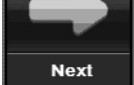
Nyomja meg  ha nem kívánja végrehajtani a kalibrálást.

Érintse meg  a Kalibrálás menüpont elhagyásához.


7) Érintse meg a  gombot a Nyelvi Beállítások megadásához, a következőképpen.




Az aktuális menüpontból való kilépéshez érintse meg a  gombot.

8) Érintse meg , hogy a következő menüpontba léphessen.




9) Nyomja meg a  gombot, hogy visszatérjen az alapbeállításokhoz, a következőképpen:

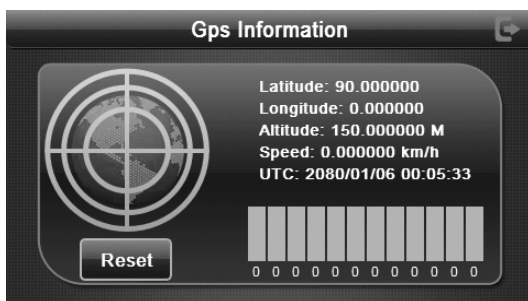


Nyomja meg a  gombot a gyári beállításokhoz való visszatéréshez.

Nyomja meg a  gombot az aktuális beállításokból való kilépéshez.




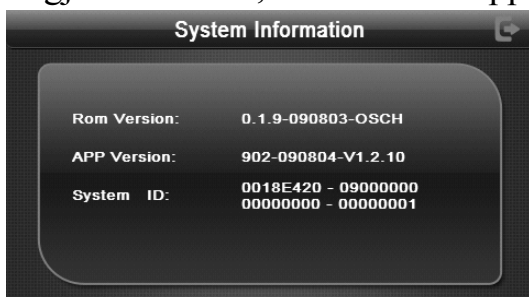
10) Érintse meg az  ikont a GPS koordináták megjelenítéséért. A képernyőn az alábbiak jelennek meg:





Nyomja meg  gombot a GPS Információk menüpontból való kilépéshez.




11) Érintse meg az  ikont a rendszer gyári alapbeállításai megjelenítéséhez, a következőképpen:



A Rendszerinfó menüpontból való kilépéshez érintse meg  gombot.


12) Érintse meg  az ikont az előző oldalra való visszatéréshez.

● Audio lejátszó

Érintse meg a  ikont, hogy hozzáférjen a ‘Zenei állományok’ kezelőfelületéhez, az alábbi képernyőkép jelenik meg:










Nyomja meg az  ikont az utolsó/következő oldal megjelenítéséhez.

Nyomja meg az  ikont az aktuális fájl bezárásához.

Válassza ki a lejátszani kívánt zeneszámot a következőképpen:



1.  — Nyomja meg az előző/következő zeneszám lejátszásához.
2.  — Nyomja meg a fájl lejátszásának szüneteltetéséhez, nyomja meg még egyszer a lejátszás folytatásához.
3.  — Nyomja meg a lejátszás megállításához.
4.  — Nyomja meg a sorozatos lejátszáshoz, ismétléshez vagy a véletlen sorrendben történő lejátszáshoz.
5.  — Nyomja meg a zeneszámok listájának megjelenítéséhez.
6.  — Nyomja meg a főoldalra való visszatéréshez.

 — Nyomja meg és húzza a kurzort a hangerő növeléséhez/csökkentéséhez.


Nyomja meg  az audio állomány elhagyásához.

● Videó lejátszó

Nyomja meg az  ikont 'Videó állományok' kezeléséhez, a következőképpen:







Nyomja meg  az utolsó/következő oldal megjelenítéséhez.


Nyomja meg az  ikont az aktuális fájl bezárásához.


Válassza ki azt a videó fájlt, melyet meg szeretne nyitni, az alábbi interfészt használva:



1.  —Nyomja meg a következő klip lejátszásához.
2.  — Nyomja meg a klip lejátszásának szüneteltetéséhez, nyomja meg még egyszer a lejátszás folytatásához.
3.  — Nyomja meg a klipek listájának megjelenítéséhez.


 — Nyomja meg és húzza a kurzort a hangerő növeléséhez/csökkentéséhez.

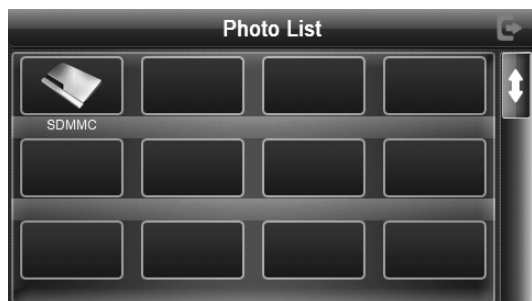
 — Nyomja meg és húzza a kurzort a fényerő növeléséhez/csökkentéséhez

Nyomja meg  a videó állomány elhagyásához.


● Képek









Nyomja meg  szimbólumot a 'Képek listája' megtekintéséhez. A kezelőfelület az alábbi szerint néz ki:




Nyomja meg  az utolsó/következő oldal megjelenítéséhez.

Nyomja meg az  ikont az aktuális fájl bezárásához.

Válassza ki a megtekinteni kívánt képet, az alábbiak szerint:

1.  — Nyomja meg az előző/következő kép megjelenítéséhez.
2.  — Nyomja meg a kép méretének kicsinyítéséhez/nagyításához.
3.  — Nyomja meg a kép 90 fokos elforgatásához.
4.  — Nyomja meg a képek bemutató módban való megjelenítéséhez, a bemutatás az aktuális képpel kezdődik.
5.  — Nyomja meg az aktuális kép teljes képernyőn való megjelenítéséhez.
6.  — Nyomja meg a képek listájának megjelenítéséhez és a megtekinteni kívánt kép kiválasztásához.

Nyomja meg  a Képek menüből való kilépéshez.

Bluetooth Funkció

Ez a fejezet megmutatja, hogy milyen módon csatlakozzon Bluetooth-al a mobil telefonhoz.


Használat

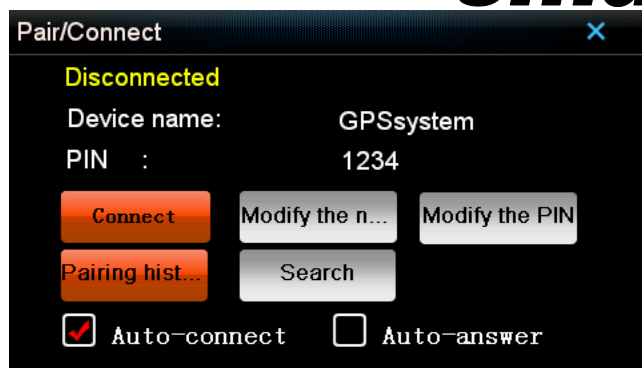
Ahhoz, hogy hozzá tudjon férni a Bluetooth interfészhez, a fő menüben kattintson

a  gombra:



	Kikapcsolás	Nyomja meg egyszer ahhoz, hogy kikapcsolja a jelen interfészt
	Billentyűzet	A telefonszámokat billentyűzi be
	Telefonkönyv	Kijelzi a társított mobiltelefon névjegyzékét
	Hívásinfó	Kijelzi a legújabb hívásinfókat
	A2DP	Magas Fokú Audio Elosztás Profil
	Üzenetek	Letölti a társított mobiltelefonról a szöveges üzeneteket
	DUN	Lásd a DUN funkció leírását
	Bluetooth beállítások	Mobiltelefon keresés, Profil kezelése, Bluetooth aktiválása és kikapcsolása
	Bluetooth Bekapcsolás/Kikapcsolás	Bluetooth funkció Bekapcsolása/Kikapcsolása

Ahhoz, hogy megnyissa a Bluetooth beállításokat, kattintson a  gombra:

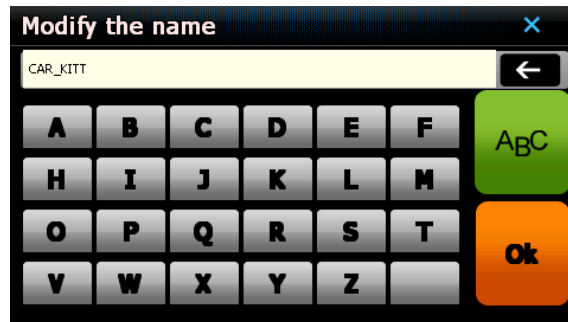


4 -18



	Kikapcsolás	Nyomja meg egyszer ahhoz, hogy kikapcsolja a jelen interfészt
Disconnected		Nem létezik egy olyan telefon sem, amelynek a Bluetooth-ja be lenne kapcsolva
Device name:	Készülék neve	
PIN	PIN kód	
	Kapcsolja be/ Kapcsolja ki	Bluetooth funkció Bekapcsolása/Kikapcsolása
	Változtass nevet	A készülék nevének megváltoztatása
	Változtass PIN-t	A PIN kód megváltoztatása
	Párosítási történet	A párosított mobiltelefonok története
	Keresés	Aktivált Bluetooth-al rendelkező készülékek keresése
	Automata kacsolás	


<input type="checkbox"/> Auto-answer	Automata válasz	
--------------------------------------	--------------------	--

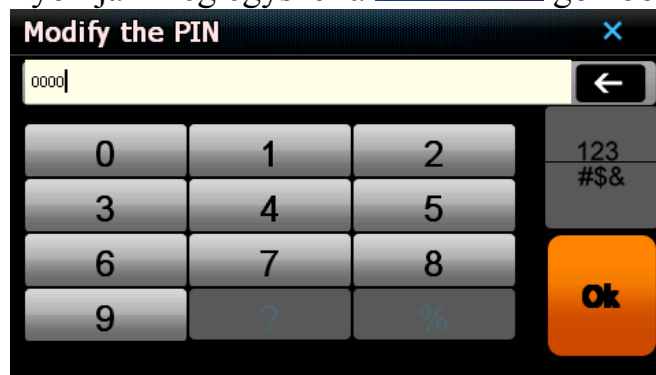
Az alábbi ábrának megfelelően kattintsanak a  gombra, hogy módosítsák a nevet.




4 -19

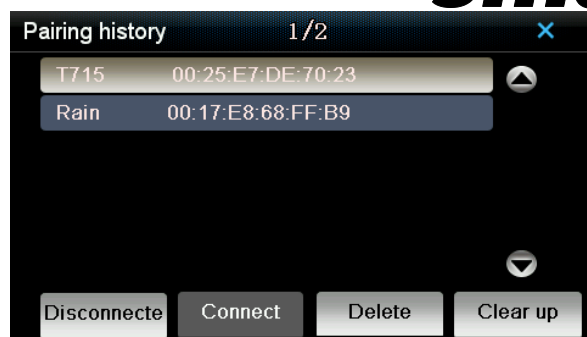
Az óhajtott beállítások függvényében nyomják meg egyszer az  gombot, hogy a betűs billentyűzetről a numerikus billentyűzetre térjenek át, majd ha a beállítást befejezték, nyomják meg az  gombot.

Abban az esetben, ha a készüléknél a PIN kódot óhajtják megváltoztatni, az alábbi ábrának megfelelően nyomják meg egyszer a  gombot:



4 -20

A párosítási történet kijelzéséért nyomják meg egyszer a  gombot az alábbi ábrának megfelelően:



4 -21

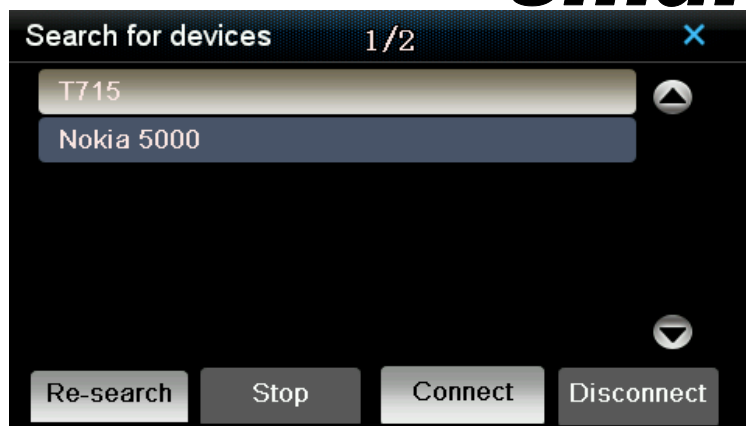
Disconnect	Nyomják meg egyszer ezt a gombot, hogy kikapcsolják a Bluetooth készüléket
Connect	Nyomják meg egyszer ezt a gombot, hogy bekapcsolják a Bluetooth készüléket
Delete	Nyomják meg egyszer ezt a gombot, hogy töröljék a kiválasztott Bluetooth készüléket
Clear up	Nyomják meg egyszer ezt a gombot, hogy töröljék a Bluetooth készülékek történetét





A gomb egyszeri megnyomására az alábbi képernyők jelennek meg: az első a keresési folyamatot jelzi ki, a második pedig a keresés eredményét.



4 -22

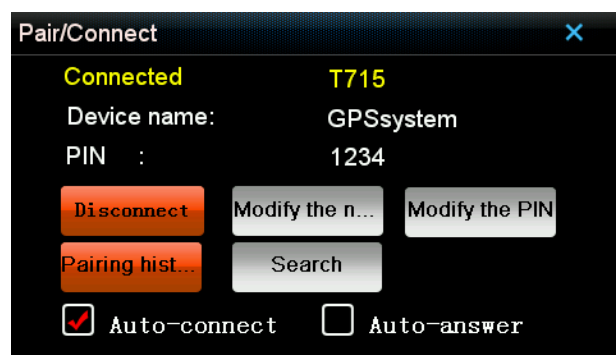


4 -23

	Kikapcsolás	A gomb egyszeri megnyomásával kilép a jelenlegi interfészből
	Mobiltelefon keresés	Aktivált Bluetooth-al rendelkező készülékek keresése
	Stop	A keresés leállítása
	Kapcsolás	Bluetooth bekapcsolás
	Szétkapcsolás	Bluetooth szétkapcsolás

4-21

Az alábbi képnek megfelelően nyomják meg a  gombot:




4 -24


Ahhoz hogy a következő interfészbe lépjenek, zárják be a jelen interfészt, ekkor minden gomb színes lesz. Ez azt jelenti, hogy a párosítás sikeres volt.

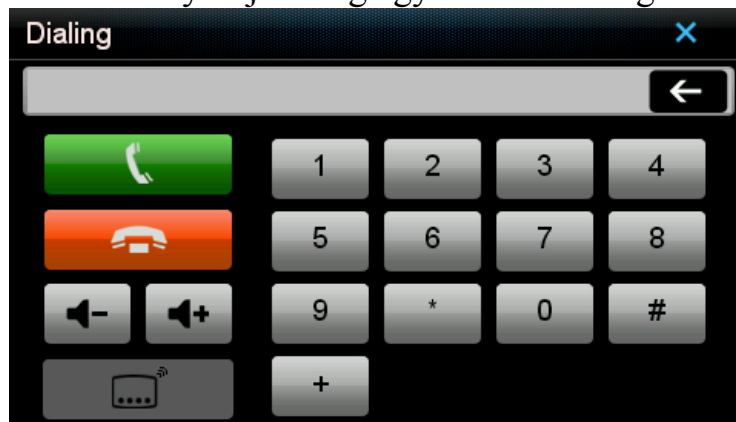


4 -25






	Kikapcsolás	A gomb egyszeri megnyomásával kilép a jelenlegi interfészből
	Billentyűzet	Megengedi a telefonszámok bebillentyűzését
	Telefonkönyv	Kijelzi a társított mobiltelefon névjegyzékét
	Hívásnapló	Kijelzi a legutóbbi híváslistát
	A2DP	Magas Fokú Audio Elosztás Profil
	Üzenetek	Letölti a társított mobiltelefonról a szöveges üzeneteket
	DUN	Lásd a DUN funkció leírását
	Bluetooth beállítások	Mobil telefonkeresés, Profil kezelése, Bluetooth funkció aktiválása és kikapcsolása




	Bluetooth Bekapcsolás/Kikapcs olás	Bluetooth funkció Bekapcsolás/Kikapcsolás
---	--	--


A billentyűzet aktiválására nyomják meg egyszer a  gombot:

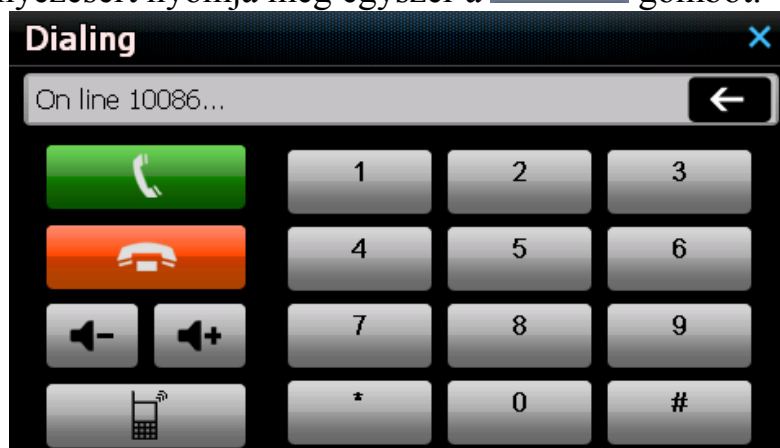


4-26

	Kikapcsolás	A gomb egyszeri megnyomásával kilép a jelenlegi interfészből
	Szám kijelzése	Kijelzi azt a mezőt, amelyikbe be lesz billentyűzve a szám
	Nyomógombok	a “*”“#” és 0-tól 9 közti, 10 számból álló billentyűzet
	Backspace nyomógomb	A gomb egyszeri megnyomásával törlődik az utolsó szám
	Hangerő - Hangerő +	Fokozatosan csökkenti / növeli a hangerőt

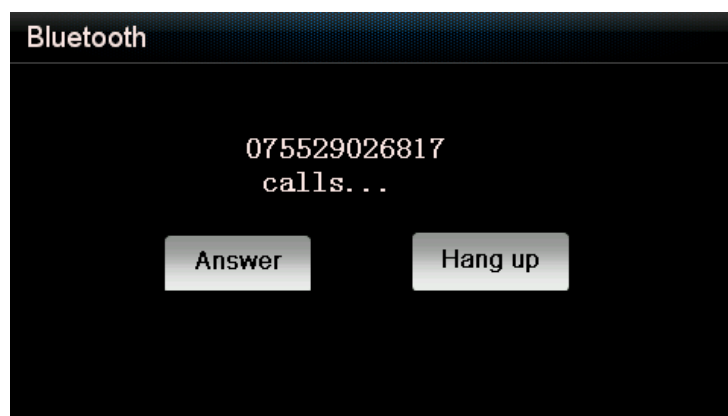
	Hang átkapcsolás Hívás tartás	Átkapcsolja az audio kimenetet
	A hívás befejezése	A hívás befejezésére nyomja meg ezt a gombot
	Telefon hívása	Híváskezdeményezésért nyomja meg egyszer ezt a gombot

Híváskezdeményezésért nyomja meg egyszer a  gombot.



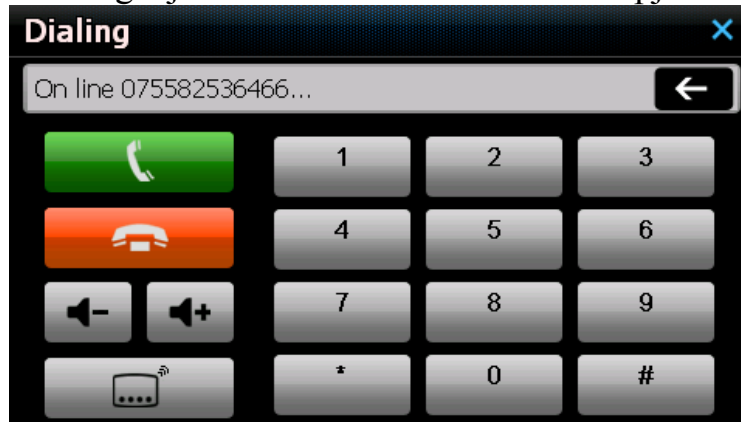
4 -27

Hívásfogadásakor a képernyőn ki lesz jelezve a hívófél azonossága és telefonszáma:




4 -28


Nyomja meg egyszer a **Hang up** gombot, hogy befejezze a hívást, az **Answer** gombot, hogy a hívást fogadja és a következő interfészbe lépjen:

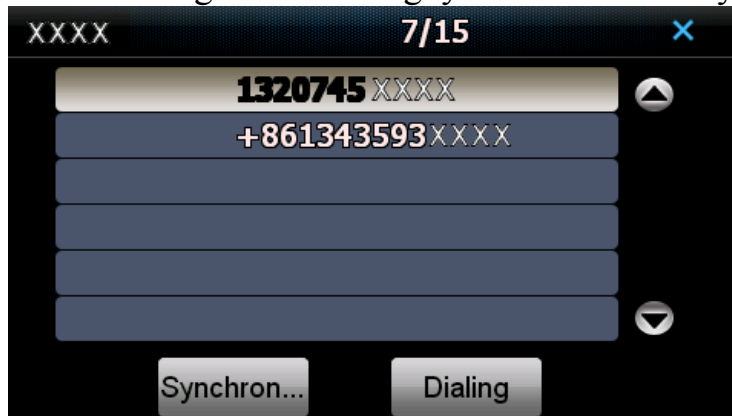


4 -29


Ha megnyomja egyszer az **Answer** gombot, akkor kezdődhet a beszélgetés. Ha megnyomja egyszer a  gombot, átkapcsolhatja a hangot a telefonról a GPS navigátorra.



Nyomja meg egyszer a  gombot és megnyílik a Telefonkönyv:



4 -30

A hívásinfó megnyitására nyomja meg egyszer a  gombot:







4 -31







Ahhoz, hogy megnyissa az **A2DP**-t, nyomja meg egyszer a gombot:



4 -32

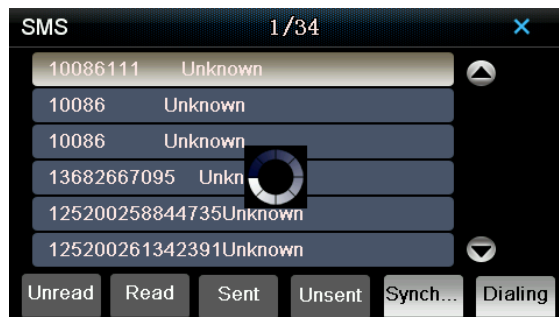
	Sztereo Bluetooth <input type="checkbox"/> Audio / Video távirányító kapcsolása	
	Hangerő -	Egyszeri nyomásra a hangerő fokozatosan csökken
	Hangerő útmutatás	Hangerő szint 1- től 8 - ig
	Hangerő +	Egyszeri nyomásra a hangerő fokozatosan nő





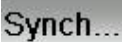
	Újrajátszás/Szünet	A gomb egyszeri megnyomására a lejátszás szünetel, ha újra megnyomják, akkor a lejátszás folytatódik
	Előző dal	Lejátssza az előző dalt
	Következő dal	Lejátssza a következő dalt
	Stop	Leállítja a lejátszást

Ahhoz, hogy a társított telefon szöveges üzeneteit letöltse, nyomja meg egyszer a



gombot:



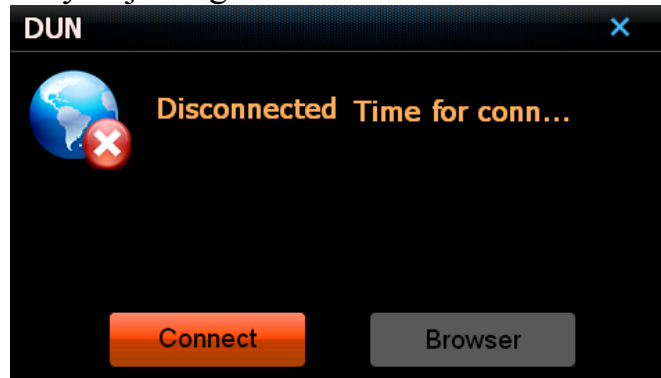
	Nyomja meg az el nem olvasott szöveges üzenetek kijelzéséért
	Nyomja meg, hogy lássa a már elolvasott szöveges üzeneteket
	Nyomja meg, hogy lássa az elküldött szöveges üzeneteket
	Nyomja meg, hogy lássa az el nem elküldött szöveges üzeneteket
	Nyomja meg, hogy szinkronizáljon a mobiltelefonnal

Dialing

Nyomja meg, hogy telefonszámokat válasszon

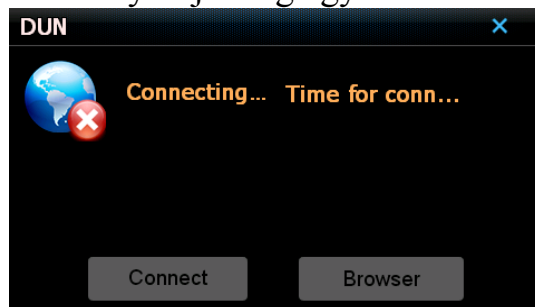


A sikeres párosítás után nyomja meg a **DUN** interfészből a gombot:



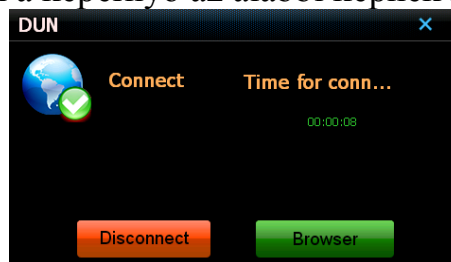
4 -34

Az alábbi ábrának megfelelően nyomja meg egyszer a **Connect** gombot:



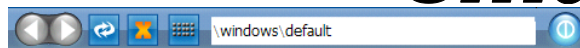
4 -35

Sikeres kapcsolat esetén a képernyő az alábbi képnek megfelelően fog kinézni:



4 -36

Ha megnyomja egyszer a **Browser** gombot, a program, az alábbi ábrának megfelelően, egy Internet böngészőt nyit ki automatikusan:






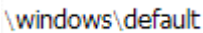



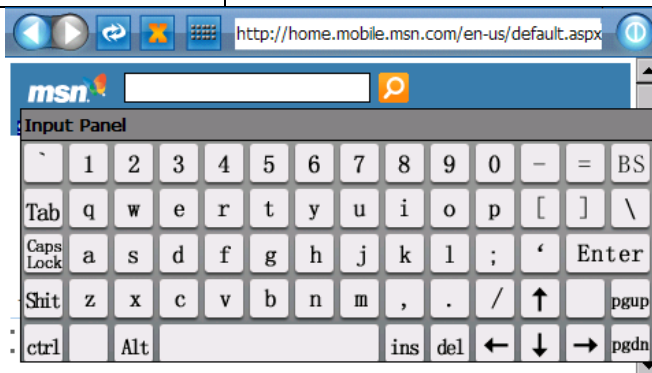
Welcome to Microsoft Pocket Internet Explorer



© 2004 Microsoft Corporation. All rights reserved. [Terms of use.](#)

4 -37

	Vissza	Visszatérés az előző lapra
	Előre	Áttérés a következő lapra
	Frissítés	Interfészfrissítés
	Stop	Megállítja a lap kinyitását
	Kis billentyűzet	Karakterek bevezetése
	Cím	Kijelzi a cím sávot
	Kikapcsolás	Kilépés a jelen interfészből



4 -38

Biztonsági előírások

Olvassa el figyelmesen ezt a fejezetet, és a készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében, tartsa be az utasításokat. Őrizze meg a csomagolást és a felhasználói utasításokat az esetleges későbbi kérdések céljából. Ha a készüléket átadja másik személynek, kérjük, adja át ezeket az utasításokat is.

- Soha ne nyissa ki a készülék vagy az áramadapter házát. Az ezekben található alkatrészek életveszélyesek lehetnek, áramütést okozhatnak.
- Ne tegyen semmilyen más tárgyat a készülékre, és ne gyakoroljon nyomást az érintőképernyőre, mivel fennáll a veszélye annak, hogy a képernyő szilánkokra törik.
- Ne érintse a képernyőt éles tárgyakkal, csak a készülékhez tartozó érintő ceruzát használja.

Sérülésveszély áll fenn, ha az érintőképernyő szilánkokra törik. Amennyiben ez bekövetkezik, használjon védőkesztyűt az eltört darabok összeszedésére, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Ezután alaposan mosson kezet, mivel fennáll annak a veszélye, hogy vegyi anyagok szabadultak fel.

- Ne engedje a gyerekeket felügyelet nélkül a készülékkel és egyéb tartozékaival játszani. A gyerekek nincsenek igazán tudatában a veszélyeknek.
- Ha a csatlakozó dugó megszakadt, ha az áramadapter vagy a készülék megsérült és folyadék folyt rá, húzza ki az áramadapert, áramtalanítsa a készüléket, azonnal kapcsolja ki a készüléket és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. A károk megelőzése érdekében, a vevőszolgálatnak meg kell vizsgálni az érintett alkatrészeket.

Adatbiztonság

- Ha frissíti az adatokat, készítsen biztonsági másolatot egy külső adattárolón. A gyártó nem vállal garanciát az adatvesztésért vagy az adattároló eszközök károsodásáért, amelyek az adatvesztés miatt keletkeztek, valamint az ebből adódó egyéb, következményes károkért.

Működési környezet

- Tartsa távol a navigációs rendszert és minden hozzákapcsolt készüléket a nedvességtől, portól, és ne tegye ki hő és közvetlen napsugárzás hatásának, főleg az autóban nem.
- Vigyázzon rá, hogy a készülék ne legyen nedves. Egy védőzacskóban is keletkezhet nedvesség a kondenzáció miatt.
- Kerülj el az erős rezgéseket és rázkódásokat.
- Ügyeljen arra, hogy a navigációs készülék soha ne csússzon ki a tartójából. Igyekezzen a lehető legfüggetlenebb helyzetben beépíteni.

Amennyiben nem veszi figyelembe ezeket az utasításokat, készüléket károsodhat.

Környezeti hőmérséklet